

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS USED IN THE PRESS OF DENMARK

FOREWORD

This glossary is one in a series of reference works from the Foreign Broadcast Information Service. It supersedes and replaces JPRS-WER-94-002, 19 August 1994.

All comments and suggestions, especially contributions for future editions, will be welcomed. Please send such comments and suggestions in writing only (no e-mail or calls, please) to:

Foreign Broadcast Information Service
Language Resources Officer
P. O. Box 2604
Washington, D. C. 20013

INTRODUCTION

The material that appears in this glossary was taken from publicly available works. If any user finds an instance where there appears to be an error and wishes to suggest a correction, the editors are eager to review all such comments. Most particularly, suggested new items will be most welcome. This glossary will be reworked periodically and a new edition issued when there is sufficient material to warrant an update.

For some foreign abbreviations, there is a preferred English equivalent (e.g., UN for United Nations), and this English version will appear in brackets behind the English translation. FBIS asks all of its translators to use this preferred version and urges other users to do likewise.

Entries marked (Gr) refer to Greenland.

POLITICAL PARTIES

Socialdemokratiet - Social Democratic Party	(SD, S, or A)
Radikale Venstre - Radical Liberal Party	(RV, V, or B)
Centrum-Demokraterne - Democratic Center	(CD or M)
Konservative Folkeparti - Conservative Party	(KFP, K, or C)
Kristeligt Folkeparti - Christian People's Party	(KrF or Q)
Fremskridtspartiet - Progress Party	(FKP or Z)
Venstre - Liberal Party	(V)
Danmarks Kommunistiske Parti - Communist Party of Denmark	(DKP or D)
Socialistisk Folkeparti - Socialist People's Party	(SF or F)
Venstresocialisterne - Left Socialist Party	(VS or Y)

A

A	
Socialdemokratiet	Social Democratic Party
a-	
atom	atomic, nuclear
a.a.	
anførte arbejde	cited work, op. cit.
AAK	
Aalisartit Avtaasiutillit	
Kattuffiat	Greenland Port Fishing Association (Gr)
AAP	
Aalisartit Avtaasiutillit	
Peqatigiiffiat	Greenland Shipowners Association (Gr)
AB	
Akademisk Boghandel	Academic Bookstore
AB	
Annoncebureauernes Branche- forsikring	Advertising Agencies Trade Insurance
ABA	
Arbejderbevægelsens Bibliotek og Arkiv	Labor Movement Library and Archives
ABF	
Arbejderbeskyttelsesfondet	Workers Protection Fund
ABF	
Arbejdernas Bildningsförbund	Workers Education Association
a c.	
a conto	on account
AC	
afdelingschef	detachment commander; section head
AC	
Akademikernes Centralorganisation	University-Trained Employees Central Union
ADB, adb	
automatisk databehandling	automatic data processing Use: ADP

ADC	
A/S Administrativt Data Center	Administrative Data Center, Inc.
ADHF	
Almindelig Dansk Hjælpe-Forening	General Danish Aid Society
adm.	
administration; administrativ;	
administrerende	
adr.	
adresse	address
adv.	
advokat	lawyer, attorney
a.e.	
afgrødeenhed	crop unit (the fodder value of 100 kg of barley)
AER	
Arbejdsgiveres Elevrefusion	Employers Student Repayment Plan
AF	
Arbejdernes Fællesorganisation	United Workers Organization
AF	
Arbejdsformidlingen	employment office
afb.	
afbildet; afbildning	reproduced, copied; figure
afd.	
afdeling	part, division, detachment; section
afd.	
afdød(e)	deceased
afg.	
afgang, afgår, afgik, afgående	departure, departs, departed, departing
afg.	
afgift(er)	duty, tax, royalty
afh.	
afhandling	dissertation, thesis
afk.	
afkortet	shortened, abbreviated

afl.	
afledning; afled(e)t	diversion; diverted
afl.	
aflysning; aflyse	cancellation; cancel
AFO	
Arbejdernes Fællesorganisation	United Workers Organization
afr.	
afrikansk	African
AFR	
automatisk frekvensregulering	automatic frequency control Use: AFC
afrik.	
afrikansk	African
afs.	
afsender; afsendt	sender, "from" (on a letter); sent
afsk.	
afskediget	dismissed, discharged; retired
A/G	
Atuagagdliutit	Greenland Post Office (Gr)
AIC	
Arbejderbevægelsens Internationale Center	Workers Movement International Center
AIHS	
Artilleri- og Ingeniørhøjskolen	Artillery and Engineer School
akad.	
akademi; akademisk	academy; academic
a-kasse	
arbejdsløshedskasse	unemployment fund
AKI	
Aktieselskabet for Kemisk Industri	Chemical Industry, Inc.
a-kraft	
atomkraft	nuclear power
AKS	
Aarhus Kristne Studenterbevægelse	Aarhus Christian Student Movement

AKS	
Arbejdernes Kooperative Skotøjsfabrik	Workers Cooperative Footwear Factory
akts.	
aktieselskab	corporation
AL	
arbejdsløshedsforsikring	unemployment insurance
Alb.lund	
Albertslund	[place name]
ALKA	
Arbejdernes Livsforsikring, Kooperative Assurance	Workers Life Insurance, Cooperative Insurance
alm.	
almindelig(t); i almindelighed	generally; in general
AM	
Aarhus Maskinfabrik	Aarhus Machine Works
AM	
Amager	Amager
am.	
amerikansk	American
A.m.b.A., Am.b.a., A.M.B.A., a m b a, a.m.b.a.	
andelsorganisation med begrænset ansvar	cooperative organization with limited liability
a.m.b.a.	
andelsselskab med begrænset ansvar	[limited-liability] corporation
ambi	
arbejdsmarkesbidrag	labor-market contribution (business tax)
amer.	
amerikansk	American
AMK	
Aldrig Mere Krig	No More War
AMPA	
Amager Partisaner	Amager Partisans
amtsskr.	
amtrådkreds	county district

ANCO	
Brødrene Andersen & Co. A/S	Andersen Brothers Co., Inc.
anf.	
anført	stated, cited, mentioned
anf.st.	
anførte sted	stated place, loc. cit.
ang.	
angående	concerning, regarding
ANISA	
[expansion not available]	Assembly of Greenland EU Representatives (Gr)
ank.	
ankomst	arrival
anl.	
anledning	occasion
anm.	
anmeldelse; anmeldt	announcement; announced
anm.	
anmærkning	notation, remark
ann.	
annonce	advertisement
anv.	
anvendelse; anvendt	employment, use, application; applied
anv.	
anvises; anvisning	note; instructions
AOF	
Arbejdernes Oplysningsforbund	Workers Educational Association
APK	
[expansion not available]	Deep-Sea Fishermen's Association (Gr)
apr.	
april	April
ApS	
anpartselskab	cooperative society/company

ARAS	
Almindelig Reklamebureau A/S	General Advertising Agency, Inc.
arb.	
arbejde; arbejder	work, labor; worker
årg.	
årgang	volume
årh.	
århundred(e)	century, centuries
årl.	
årlig	annual, yearly
arr.	
arrangement; arrangeret; arrangør	arrangement; arranged; arranger
art.	
artikel	article
art.	
artilleri	artillery
A/S, AS, as, a/s, a/s/ aktieselskab	corporation
AS	
Asta	Asta
asst.	
assistent; assisterende	assistant; assisting
a.st.	
andre steder	other places, elsewhere
astr.	
astronomisk	astronomical
ATP	
Arbejdsmarkedets Tillægspension	Labor Market Supplementary Pension
ATV	
Akademiet for de Tekniske Videnskaber	Academy of Science and Technology
AU	
Arbejdsgivernes Ulykkesforsikring G/S	Workmen's Compensation Insurance

AUD	
Arbejdsmarkedssuddannelsesfonden	Labor Market Education Fund
aug.	
august	August
aut.	
automatisk	automatic
aut.	
autoriseret	authorized
AVG	
alment voksenpædagogisk	
grundkursus	general adult education basic course
avlsbr	
avlsbruger	farmer

B

B	
[Radikale Venstre]	Radical Liberty Party
BAT Bygge-, Anlægs- og Trækartellet	Building, Construction and Woodworkers Cartel
b/b, b.b. betalbar	payable
BBC Brabrand Bygge Center	Brabrand Development Center
BBF Bøssernes Befrielsesfront	Homosexual Liberation Front
BBKE Berg Bach & Kjeld Egmose A/S	Berg Bach & Kjeld Egmose and Co., Inc.
BC batterichef	battery commander
bd. bind	volume, bound
bdt. bundt	bunch, bundle
beg. begynde; begyndelse	begun, initiated; beginning
begr. begrænset	restricted, limited
bek. bekendtgørelse	announcement
belg. belgisk	Belgian
besk. beskikket	appointed
besk beskåret	cut, deleted; abridged
besl. beslægtet	related

best.	
bestemt	decided; certain, specified
best.	
bestyrelse; bestyrer	management; manager
bet.	
betalt	paid
bet.	
betegne; betegnelse	indicate; designation
bet.	
betyde; betydning	mean; meaning
bf.	
bestemt form	fixed form
BF	
Bladhandler-Forbundet i Danmark A/S	Society of Danish News Agents Inc.
BFD	
Blikkenslagerforbundet i Danmark	Danish Plumbers Association
BNF	
Biologisk Forening for Nordvestjylland	Biological Association of Northwest Jutland
BFU	
betalt frihed til uddannelse	paid free education
B & G	
Bing & Grøndahl Porcelænsfabrik A/S	Bing & Grondahl Porcelain Factory
bh	
brystholder, busteholder	brassiere
bib., bibl.	
bibelsk	biblical
bibl.	
bibliotek	library
BID	
Brugskunst og Industriel Design	Applied Art and Industrial Design
BIF	
Budcentral-Indehaver Foreningen	Messenger Office Proprietors Association

bil.	
bilag	enclosure, attachment, appendix
bill.	
billet	ticket
bill.mrk.	
billet market	ticket market
biokem	
biokemisk	biochemical
biol.	
biologi; biologisk	biology; biological
BJ	
De Bornholmske Jernbaner	Bornholm Railways
bk.	
bakke	hill
B & K	
Branner & Korch A/S	Branner & Korch Co., Inc.
BKA	
Butiks- og Kontorvirksomhedernes Arbejdsgiverforening	Shops and Office Workers Employers Association
BKF	
Bager -og Konditorarbejderforbundet	Bakery and Confectionery Workers Union
bkg.	
bekendtgørelse	announcement
BKI	
Brasil Kaffe Import A/S	Brazilian Coffee Import Co., Inc.
BKL	
Byggefagernes Kooperative Lands- sammenslutning	National Association of Construction Union Cooperatives
BKU	
Blå Kors Ungdom	Blue Cross Youth
bl.	
blad	(news)paper
bl.	
blandt	among

bl.a.	
blandt andet; blandt andre	for one thing; among other, among other things, inter alia
Blk.	
blinkfyr	flashing light
bmd.	
boelsmand	small farmer
BMV	
Brødrene Møller, Værktøjs-& Maskinfabrik A/S	Moeller Brothers Tool and Machine Factory, Inc.
BNP	
bruttonationalprodukt	gross national product Use: GNP
B & O	
Bang & Olufsen A/S	Bang & Olufsen Co., Inc.
BOPA	
Borgerlige Partisaner	Citizen Partisans [resistance group of WWII]
bot.	
botanik; botanisk	botany; botanical
BPT	
Brancheforeningen for Parfumeri- og Toiletartikler	Association of the Perfumery and Toilet Articles Industry
br.	
bredde	width, breadth; latitude
Br	
Brønshøj	[place name]
br.	
brugt	used
brd	
bredde	width, breadth; latitude
Brdr.	
Brødrene	Brothers
BRF	
Bryggeriets Reallånefond	Brewers Loan Fund
BRIS	
Børns Rettigheder i Samfundet	children's rights in society

brit.	
britisk	British
Brødr.	
Brødrene	Brothers
BRT, brt	
bruttoregisterton	gross register tons Use: GRT
BS	
brandsikker(t)	fireproof
BSRD	
Blikkenslager-, Sanitet- og Rørarbejder-Forbundet i Danmark	Danish Plumbers, Sanitation and Pipefitters Union
bst	
bedriftssundhedstjeneste	Industrial Health Service
B.T., BT	
BERLINGSKE TIDENDE	[Copenhagen morning paper]
B & T	
Blauenfeldt & Tvede	Blauenfeldt & Tvede
bto.	
brutto	gross
B & U	
Børne- og Ungdomsafdelingen	Children and Youth Division
BUPF	
Børne- og Ungdomsforsorgens Personaleforbund	Children and Youth Care Personnel Association
BUPL	
Børne- og Ungdomspædagogernes Landsorganisation	National Organization of Teachers
BUR	
Bryggeriets Udviklingsråd	Brewers Development Council
BV	
børne- og ungdomsværn	child and youth protection
B & W	
Burmeister & Wains Maskin- og Skibsbyggeri A/S	Burmeister & Wain Shipyard and Workshops, Inc.
BZ'er	
(hus)besætter	squatters [urban group protesting housing shortage]

C

C [Det Konservative Folkeparti]	The Conservative Party
c., ca. cirka	approximately
CAD Centralforeningen af Autoreparatører i Danmark	Central Association of Automobile Mechanics of Denmark
CB Civilbeskyttelse	civil defense Use: CD
CBU Civilbeskyttelsens Udrykningskolonne	Civil Defense Emergency Force
CC Computer Centret A/S	Computer Center Inc.
CD Centrum Demokraterne	Democratic Center
CF civilforsvaret	civil defense Use: CD
CF Civilforsvarskorpset	Civil Defense Corps
CFF Civilforsvars-Forbundet	Civil Defense Association
CHF Centralforeningen for Hærrens Civile Funktionærer	Central Association of Civilian Employees of the Army
Chl Charlottenlund	Charlottenlund
CIR det Centrale Register over Indeholdelsespligtige (arbejdsgiverregister)	Central Register of Persons Obliged To Withhold Wages (register of employers)
cirk. circulære	circular, recurrent

cit.	
citat; citeret	quotation; quoted, cit.
civ.	
civil(t)	civil(ian)
civiling.	
civilingeniør	civil engineer
C & N	
Christiani & Nielsen A/S	Christiani & Nielsen Inc.
CNS	
centralnervesystem	central nervous system Use: CNS
CO	
centralorganisation	central organization
Co-Metal	
Centralorganisationen af Metalarbejdere i Danmark	United Metalworkers of Denmark
CPR	
Det Centrale Personregister	The Central Register of Persons
CPR-nr.	
nummer i det Centrale Personregister (personnummer)	Number in the Central Register of Persons (identification number)
Cto	
Cementindustriens Tekniske Oplysningsstjeneste	Cement Industry Technical Information Service
ctr.	
kontra	versus
CUR	
Det Centrale Uddannelsesråd	Central Education Council

D

d.	
den, det	he, she, that, the, it
d.	
død	dead, deceased
da.	
dansk	Danish
DA	
[Landsforeningen] Dansk Arbejde	National Association of Danish Labor
DA	
Dansk Arbejdsgiverforening	Danish Employers Association
DA	
Dansk Arkitektforening	Danish Architects Association
DA	
dentalalder	dental age
d.å	
dette år	this year
DAE	
Dansk Andels Eggexport	Danish Cooperative Egg Export
DAB	
Dansk Almennyttigt Boligselskab	Danish Society of Nonprofit Housing
DAC	
Dansk Andels Cementfabrik, A.m.b.a.	Danish Cooperative Cement Factory, Inc.
DAC	
Dansk Automobil Compagni	Danish Automobile Company
DADL	
Den Almindelige Danske Lægeforening	The General Danish Medical Association
DAE	
Dansk Akkumulator- & Elektromotor-Fabrik A/S	Danish Battery and Electric Motor Factory, Inc.
d.æ., d.Æ.	
den ældre	senior, the elder

DAF	Danmarks Afholdsforening	Danish Temperance Society
DAF	Danmarks Automobilhandler-Forening	Danish Automobile Dealers Association
dægl.	daglig; dagligdags	daily; every day
Dagrofa	Danske Kolonial Grossisters Centralkontor	Central Office of Danish Grocery Wholesalers
DAI	Dansk Akkumulator Industri	Danish Battery Industry
DAI	Dansk Aluminium Industri A/S	Danish Aluminum Industry Inc.
DAIR	Dansk Arbejdsgiverforening og Industrirådet	Danish Employers Organization and Council of Industries
DAK	Dansk Andels Kulforretning	Danish Cooperative Coal Business
DAK	Danske Andelsslagteriers Konservesfabrik A.m.b.A.	Danish Cooperative Slaughterhouse Canning Factory Limited
DAKA	Danske Andelsmejeriers Kødfoder- og Albuminfabrik	Danish Cooperative Dairy Meat Meal and Albumin Factory
DAKHA	Dansk Kødkvægforening Hereford-Angus	Danish Hereford-Angus Beef Cattle Association
DAL	Danske Arkitekters Landsforbund	National Association of Danish Architects
DAM	Dansk Aggregat- og Maskinbyggeri A/S	Danish Machine Parts and Machine Building Company, Inc.
Danbif	Danske Boghandleres Importørforening	Danish Booksellers Importers Association

Danfip Dansk Føderation for Informationsbehandling og Virksomhedsstyring	Danish Federation for Data Processing and Management
DANHORS Danske Landbrugeres Eksport- organisation	Danish Agricultural Export Organization
DANIDA [English]	Danish International Development Authority
DaNoSve Danmark, Norge, Sverige	Denmark, Norway, Sweden
DANPO Danmarks Andels Fjerkræslagterier A.m.b.A.	Danish Cooperative Poultry Packing House Limited
DANRAD Dansk Radiatorindustris Tekniske Samråd	Danish Radiator Industry Technical Council
Dapa Dansk Påhængsvogn-Fabrik A/S	Danish Trailer Factory Inc.
DASF Dansk Arbejdsmands- og Specialarbejder Forbund	Danish General and Semiskilled Workers Union
dat. dateret	dated
Datra Danske Transportcentraler A/S	Danish Transport Centers Inc.
DAUF Dansk Aften- og Ungdomsskole Forening	Danish Association of Adult Education Schools
dav. daværende	then
DB Danmarks Brugsforening	Danish Cooperative Stores
DB Dansk Børnehaveråd	Danish Kindergarten Council
DBF Dansk Beklædningsarbejderforbund	Danish Garment Workers Union

DBI [Landsforeningen] Dansk Betonvare-Industri	National Association of Danish Concrete Industries
DBI Danske Biografers Indkøbskæde	Danish Cinema Operators Purchasing Chain
DBK Danske Boghandleres Kommissionsanstalt	Danish Booksellers Commission Office
DBL Dansk Biografisk Leksikon	Danish Biographical Dictionary
DBR Dansk Barneplejeråd	Danish Child Care Council
DC dobbeltcentner	quintal
DCA Dansk Centralagentur	Danish Central Sales Agency
d.d. dags dato	today's date, today, this date
DDA Det Danske Arbejdsfællesskab	The Danish Workers Fellowship
DDD Dansk Dental Depot	Danish Dental Depot
DDI Dansk Drogé Import A/S	Danish Drug Import Co., Inc.
DDK Danmarks Demokratiske Kvindesamfund	Danish Democratic Women's League
DDK Det Danske Kulkompagni A/S	Danish Coal Company, Inc.
DDL Det Danske Luftfartsselskab A/S	Danish Aviation Company, Inc.
DDPAF De Danske Patentagenter Forening	Danish Society of Patent Agents
DDS De Danske Sukkerfabrikker A/S	Danish Sugar Mills Inc.

DDSF	
De Danske Spritfabrikker A/S	Danish Distilleries, Inc.
DDT	
Det Danske Trælastkompani A/S	Danish Lumber Company, Inc.
DDV	
De Danske Vietnamkomiteer	Danish Vietnam Committees
d.e.	
det er (det vil sige, det betyder) that is, i.e.	
DEC	
Dansk Elektricitets Compagni A/S	Danish Electricity Company, Inc.
dec., decbr.	
december	December
DEF	
Dansk Elektriker Forbund	Danish Electricians Union
DEF	
Danske Elværkers Forening	Danish Power Plant Association
def.	
defineret; definition	defined; definition
DEFU	
Danske Elværkers Forenings Udrednings-afdeling	Danish Power Plant Association Research Department
DEK	
Danske Erhvervskvinders Klubber	Danish Professional Women's Clubs
DEMA	
Danske Elektroinstallatørers Motor Abonnement A/S	Danish Electricians Motor Subscription, Inc.
DEMKO	
Danmarks Elektriske Materielkontrol	Danish Electrical Equipment Management
De-No-Fa	
De Nordiske Fabriker	The Nordic Factories
dep.	
departement	department
df	
dampfærg	ferry

DF	Dansk Flygtningehjælp	Danish Refugee Aid
DFA	De Forenede Automobilfabriker A/S	United Automobile Factories Inc.
DFB	De Danske Forsvarsbrødre	Danish Defense Brothers
DFDS	Det Forenede Dampskibs-Selskab	The United Shipping Company
DFE	Dansk Forening for Europa-Ret	Danish Society for European Law
DFF	Dansk Folkeferie	Danish Workers Travel Association
DFF	Dansk Formands Forening	Danish Association of Foremen
DFFR	Danmarks Fjerkræavlerforening for Raceavl	Danish Poultry Breeders Association for Breeding
DFJ	De Forenede Jernstøberier A/S	United Iron Foundries Inc.
DFL	Danske Farve- og Lakfabrikker A/S	Danish Paint Factories Inc.
DFØ	Dansk Fryse Økonomi A/S	Danish Frozen Economy, Inc.
DFoK	Dansk Fryse- og Kølehus Co.	Danish Freezer and Cold Storage Company
DFR	De Forenede Realeksamenskursus	Unified Graduation Examination Course
DFR	De forenede Revisorfirmaer	United Accounting Firms
DFVS	De Forenede Vagtselskaber A/S	United Security Companies, Inc.

DGA	
Dansk Galvaniserings Anstalt A/S	Danish Galvanizing Equipment , Inc.
DGA	
Den Grønlandske Arbejdsgiverforening	Greenland Employers Association (Gr)
DGF	
Dansk Garverforbund	Danish Tanners Society
DGP	
Danmarks Gasmateriel Prøvning	Danish Gas Equipment Testing
DGS	
Det Danske Geografiske Selskab	Danish Geographical Society
DHS	
Dansk Husflidsselskab	Danish Domestic Industry Company
DI	
Dansk Industri	Confederation of Danish Industrial Sector Companies
DIA	
Danmarks Ingeniørakademi	Danish Engineering Academy
DIA	
Danske Interieur Arkitekter	Danish Interior Architects
dial.	
dialekt; dialektal	dialect; dialectal
diam.	
diameter	diameter
DIFA	
Danske Isenkræmmeres Fællsindknosforening A/S	Danish Hardware Dealers Joint Wholesale Purchasing Association, Inc.
dir.	
direkte	direct
dir.	
direktorat; direktør	directorate; director
dir.	
dirigent	conductor

DIS	
Danmarks Internationale Studenterkomite	Danish International Student Committee
DISA	
Dansk Industri Syndikat A/S	Danish Industrial Syndicate, Inc.
disp.	
dispensation	dispensation
disp.	
disponent	confidential clerk; buyer
disp.	
disputats	dissertation
DIST	
distribuerings- og beholdningsregnskabssystemet	distribution and stock accounting system
distr.	
distrikt	district
dit.	
dansk institutions tidsskrift	Danish institutional newspaper
div.	
diverse	diverse, various, miscellaneous
div.	
dividende	dividend
div.	
division	division
DJ	
Dansk Journalistforbund	Danish Journalists Association
DJH	
Den Jyske Håndværkerskole	Jutland Handicraft School
DK	
Danske Kommuner	Danish Municipalities
DK	
Dansk Kvindesamfund	Danish Women's Association
D/K, d/k	
Deres konto	your account
DKA	
Dansk Kommunalarbejderforbund	Danish Municipal Workers Union

DKB Danske Kvinders Beredskab	Danish Women's Voluntary Service
DKF Danske Konsummælkmejeriers Fællesrepræsentation	Danish Joint Milk Producers Agency
DKI Dansk Kunststof Industri A/S	Danish Synthetic Materials Industry, Inc.
DKI Dansk Købmands-Inventar A/S	Danish Merchants Inventory, Inc.
DKK Dansk Kommunal Kartel	Municipal Government Workers Cartel
DKK dansk(e) krone(r)	Danish krone (unit of currency)
DKP Danmarks Kommunistiske Parti	Danish Communist Party
dkr. dansk(e) krone(r)	Danish krone (unit of currency)
DKS Danmarks Kristelige Studenter-bevægelse	Danish Christian Students Movement
DKS Danske Konservative Studerende	Danish Conservative Students
DKU Danmarks Kommunistiske Ungdom	Communist Youth of Denmark [historical]
DKU Dansk Kvindesamfunds Ungdom	Danish Women's Youth League
DL Djurslands Landboauktioner	Djursland Farmers Auctions
DLAM Dansk Landbrugs Andels-Maskinindkøb	Danish Farm Machinery Purchasing Cooperative
DLB Den Danske Landmandsbank	Danish Farmers Bank

DLF	Danske Landboforeningers	Danish Farmers Associations
DLG	Dansk Landbrugs Grovvareselskab a m b a	Danish Agricultural Heavy Goods Company, Inc
DLH	Danmarks Lærerhøjskole	Danish Teachers College
DLK	Danske Landbrugeres Kreatursalgsforening	Danish Farmers Livestock Sales Association
DLR	Dansk Landbrugs Realkreditfond	Danish Agricultural Credit Fund
DM	Dansk Magisterforening	Danish Association of Holders of Masters Degrees
d.m.	denne måned	this month
DMA	Dansk Metal- og Armaturindustri AS	Danish Metal and Fittings Industry, Inc.
DMG	Foreningen af Danske Manufaktur- Grossister	Danish Manufacturing Wholesalers Association
DMI	Dansk Metalskilteindustri	Danish Metal Sign Industry
DMS	Dansk Medicinsk Selskab	Danish Medical Society
DMU	Dansk Motor Union	Danish Automobile Club
DN	Dansk-Norsk Kvælstofffabrik I/S	Danish-Norwegian Nitrogen Factory, Partnership
DNT	dansk normaltid	Danish standard time
DO	Dansk Oplagskontrol	Danish Stock Control
do.	ditto (det samme; af samme slags)	ditto, the same

DOA	
De Offentlige Aftalenævn	Public Employees Union (Gr)
dobb.	
dobbelts	double
DOF	
Dansk Orienterings-Forbund	Danish Orientation Association
DOFO	
Danske Ostemejeriers Fællessalg og Osteeksport	Danish Cheese Dairies Joint Sales and Cheese Export Association
DOK	
Danmarks Olympiske Komité	Danish Olympic Committee
DØK	
Det Østasiastiske Kompagni	The East Asia Company
DOMI	
Dansk Oversøisk Motor Industri A/S	Danish Overseas Car Industry, Inc.
Dong	
Dansk Olie og Naturgas	Danish Oil and Natural Gas (State Monopoly) (founded in 1972 to balance monopoly of AP Møller retailer)
DP	
dagpenge	per diem [allowance]
DPF	
Dansk Postforbund	Danish Postal Union
DPG	
[conventional]	Danish Project Group (private sector group of contractors, engineers, and architects)
DPI	
Danmarks Pædagogiske Institut	Danish Pedagogical Institute
DPU	
datamaskineformidlet programmeret undervisning	computer-programmed education
DPT	
Dansk Presse Tjeneste	Danish Press Service
DpT	
Dansk Pædagogisk Tidskrift	[name - journal]

DPV	
Dansk Patent- og Varemærkekonsulentforening af 1953	Danish Patent and Trademark Consultant Association of 1953
DR	
Danmarks Radio	Danish Radio
D/R, d/R	
Deres regning	your account
dr.	
doktor	doctor
dr.	
dreng	boy
DR, dr.	
Dronning	Queen
DRB	
Danske Reklamebureauers Brancheforening	Danish Advertising Industry Association
drg	
dragør	porter
DRK	
Dansk Røde Kors	Danish Red Cross
dronn.	
dronning	queen
DRU	
Danmarks Retsforbunds Ungdom	Danish Single-Tax Party Youth
DS	
dampskibsselskab	shipping company
DS	
Dansk Samling	Danish Union (WWII movement)
DS	
Dansk Speditørforening	Danish Association of Shipping Agents
DS	
dansk standard	Danish standard
ds.	
dåse	can

ds.	
dennes (i denne måned)	this month
d.s.	
den samme; det samme; de samme	the same
den (det, de) samme	
DSB	
De Danske Statsbaner	Danish Railways
D.s.d.H.	
De samvirkende danske Husholdningsforeninger	The Danish Association of Cooperatives
DSF	
Dansk Skattevidenskabelig Forening	Danish Tax Research Association
DSF	
Dansk Skotøjsarbejderforbund	Danish Footwear Workers Union
DSF	
Dansk Skurvogn Fabrik	Danish Shelter Vehicle Factory
DSF	
Danske Studerendes Fællesråd	Danish Students Joint Council
DSI	
Dansk Stål Industri A/S	Danish Steel Industry, Inc.
DSI	
Droskeførernes Salgs- og Indkøbsforening	Taxi Drivers Sales and Purchasing Organization
DSK	
De Samvirkende Købmandsforeninger	Cooperative Merchants Associations
DSK	
De Studerendes Kreds	The Students Circle
DSkif	
Dansk Skiforbund	Danish Ski Association
DSKV	
Den Danske Sammenslutning af Konsulenter i Virksomhedsledelse	Danish Organization of Business Management Consultants
DSL	
Danske Socialpædagogers Landsforbund	Danish Social Educators National Association

DSMF	
Dansk Smede- og Maskinarbedjerforbund	Danish Forge and Machinery Workers Union
DSR	
Dansk Sygeplejeråd	Danish Nurses Council
d.s.s.	
det samme som	the same as
DST, DSTds	
Dansk Skovforenings Tidsskrift	[name - journal]
d.St.	
den Store	The Great
DsU	
Danmarks Socialdemokratiske Ungdom	Danish Social Democratic Youth Association
DSV	
Dansk Stoker & Varmekedel Kompagni A/S	Danish Stoker & Boiler Company, Inc.
DT	
dælig tale	everyday speech
DTAF	
Dansk Textilarbejderforbund	Danish Textile Workers Union
DTB	
Danmarks Tekniske Bibliotek	Danish Technical Library
DTF	
Dansk Typografforbund	Danish Printers Union
DTF	
Dansk Tømrer-Forbund	Danish Carpenters Union
DTH	
Danmarks Tekniske Højskole	Danish Technical College
DTM	
Dansk Transport-Materiel A/S	Danish Transportation Equipment Company, Inc.
DTO	
Dansk Teknisk Oplysningsstjeneste	Danish Technical Information Service
Dtt	
Dansk teknisk tidsskrift	[name - journal]

DTVF	
Danmarks Teknisk-Videnskabelige Fond	Danish Technical and Scientific Fund
DUC	
Dansk Undergrunds Consortium	Danish Oil and Gas Drillers Consortium
DUF	
Dansk Ungdoms Fællesråd	Joint Council of Danish Youth Groups
DUFA	
Dansk-Udenlandsk Frugtimport A/S	Danish Foreign Fruit Import Company, Inc.
DUH	
Danske Ungdomsherberger	Danish Youth Hostels
dupl.	
duplikeret	duplicated, copied
DUS	
De Uddannelsessøgendes Samarbejgsudvalg	Cooperative Committee for Persons Seeking Education
DVA	
Danske Vognmænds Arbejdsgiversammenslutning	Association of Danish Trucking Employers
DVF	
Dansk Videnskabs Forlag	Danish Scientific Publishing House
DVM	
Dansk Vingtov Metal A/S	Danish Wing Cable Metal, Inc.
DVN	
Dansk Varedeklarations-Nævn	Danish Goods Declaration Name
dvs., d.v.s.	
det vil sige	meaning, i.e., that is
d.y., d.Y.	
den yngre	junior, the younger
DYV	
Den Yngre Våbenbroderforening	The Younger Weapon Brothers Association

E

e.
efter

after

e.
eller

or

e.a.
eller andet, eller andre

or other(s), etc.

EA
[den] erhvervssproglige
afgangseksamen

the final examination in
business language

EASV
Elforsyningssandelsselskabet
Sønderjyllands Vestkyst

Southern Jutland West Coast
Power Cooperative

E.B.
efter befaling (militært)

by order (of), on orders
(from)

e.b.
efter bemyndigelse

by authority (of)

EB
Ejendomsmægler-Brevskolen

Realtors Correspondence
School

EBI
Aktieselskabet Erling B. Ibsen

Erling B. Ibsen Co., Inc.

ED
den erhvervssproglige
diplomprøve

business language diploma test

EDB, edb
elektronisk databehandling

electronic data processing
Use: EDP

EF
Europæiske Fællesskab

European Community
Use: EC [historical]

eff.
effektiv(t)

effective

EFG, efg
de erhvervsfaglige
grunddannelser

basic professional business
education

Efs	
Efterretninger for Søfarende	Notices to Mariners
EFT	
De Europæiske Fællesskabers Tidende	European Common Market News
eftf.	
efterfølger	successor
eftm.	
eftermiddag	afternoon, P.M.
eg., egl., eglt.	
egentlig	really
EGU	
Erhvervsfaglig Grunduddannelse	Basic Business Education
EGV	
Ensomme Gamles Værn; forening	[Society for] Care of the Single Elderly
EI	
erhvervsintroducerende	commercial introduction
EIFL	
erhvervsintroducerende kurser for langtidsledige	commercial introduction courses for the long-term unemployed
EIFU	
erhvervsintroducerende kurser for unge ledige	commercial introduction courses for unemployed young people
e.Kr.	
efter Kristus	after Christ, A. D.
eks.	
eksempel	example
eksam.	
eksamineret	examined
EKSF	
Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab	European Coal and Steel Community Use: ECSC
ekskl.	
eksklusiv	exclusive

eksp.	
ekspederet; ekspedition	sent; sending
ekspl.	
eksemplar(er)	copy, copies
el	
elektricitet	electricity, power
el., ell	
eller	or
e.l., el. lign.	
eller lignende	or similar, etc.
elektr.	
elektrisk	electric
ELFO	
Elektroinstallatørernes Landsforening	National Electricians Union
ELKRAFT	
[name]	Danish Electric Utility
ellert	
elektrisk drevet knallert	electric motorbike
ELSAM	
Det Jysk-Fynske El-Samarbejde	Organization for Coordination of Electrical Power for Jutland and Fyn
em.	
eftermiddag	afternoon, P.M.
EME	
elektromagnetisk enhed	electromagnetic unit
EMK	
elektromotorisk kraft	electromotive power Use: emf
EMM	
Esbjerg Mølle- og Maskinbyggeri A/S	Esbjerg Milling and Machinery Factory Inc.
EMU	
efg- og mesterlæreuddannelserne	Research Group and Master Teacher Training
endv.	
endvidere	besides, furthermore, also

eng.		
engelsk	English	
enk.		
enkelt	single, simple	
ENK		
Erik Nielsen Kontor-Kopiering A/S	Erik Nielsen Office Copying, Inc.	
ens.		
ensilage	silage	
ent.		
ental	singular	
EØF		
Det Europæiske Økonomiske Fællesskab	European Economic Community Use: EEC [historical]	
EØG		
Europæiske Økonomiske Gemenskab	European Common Market Use: EC [historical]	
EØO		
Europeiske Økonomiske Område	European Economic Area	
EPS		
europæisk politisk samarbejde	European political cooperation	
ERVA		
Erhvervsaskeriernes Brancheforening	Laundry Business Trade Association	
e.s.		
efter sight	on [at] sight	
ET		
efterretningstjenesten	Intelligence Service	
ET		
ernæringsstilstand	(state of) nutrition	
etabl.		
etableret	established	
ETB, etb		
elektronisk tekstbehandling	electronic text processing	
EU		
Egnsudviklingsdirektoratet	Regional Development Directorate	

eur.	
europæiske	European
EV	
[Landsforeningen] Evnesvages Vel	[National Association for] the Welfare of the Handicapped
ev., evt.	
eventuel; eventuelt	any; if necessary
e.v.t.	
efter vor tidsregning	after Christ, A. D.
exam.	
eksamineret	examined
excl.	
eksklusive	exclusive
expl.	
eksemplar(er)	copy, copies

F

F	
[Venstresocialisterne]	Left Socialist Party
f farve- (modsat s/h)	color (as opposed to black-and-white)
f. født	born (date of birth)
f. følgende	following, etc., ff.
f. for	for
f frekvens	frequency
fa. firma	company
FA folkeskolens afgangsprøve	primary school final examination
f.å. foregående (forrige) år	previous year(s)
FA forvaltningsfaglig afgangseksamen	professional manager's final examination
FAB Foreningen af Biokemistuderende	Association of Biochemistry Students
F.a.d.L. Foreningen af Danske Læge-studerende	Association of Danish Medical Students
FADVIG Forenigen af Danske Virksomheder i Grønland	Association of Danish Businesses in Greenland (Gr)
fær. færing	Faroese

fakt.	
faktura	invoice
fam.	
familie	family
fam.	
familiær(t)	familiar
FANG	
Forenigen af Næringsdrivende in Grønland	Businessmen's Association of Greenland (Gr)
FAR	
Den Forenede Arabiske Republik	United Arab Republic Use: UAR
F.a.y.L.	
Foreningen af Yngre Læger	Association of Young Doctors
FBH	
Folkets Befrielseshær	People's Liberation Army
FBU	
Forældrelandsforeningen for Børne- og Ungdomsforsorg	Fatherland Association for the Care of Children and Youths
FBVA	
Foreningen til Beskyttelse af Videnskabeligt Arbejde	Society for the Protection of Scientific Work
FCU	
Forsvarets Civilundervisning	Armed Forces Civilian Training
FD	
Frit Danmark	Free Denmark (WWII newspaper]
FDB	
Fællesforeningen for Danmarks Brugsforeninger	Federation of Danish Farm Organizations
FDC	
Foreningen af Danske Civiløkonomer	Association of Danish Civil Economists
FDC	
Forsikringsselskabernes Data Central	Insurance Companies Data Center
FDF	
Frivilligt Drengeforbund	Volunteer Boys Brigade
FDM	
Forenede Danske Motorejere	United Danish Car Owners

f.e.	
foderenhed(er)	feed unit(s)
FE	
Forsvars Efterretningstjeneste	Defense Intelligence Service
feb., febr.	
februar	February
FEHA	
Foreningen af Fabrikanter og Importører af Elektriske Husholdningsapparater	Association of Manufacturers and Importers of Electrical Appliances
f.eks.	
for eksempel	for example, e.g.
FET	
felteffekttransistor	field-effect transistor
f.ex.	
for eksempel	for example, e.g.
ff.	
følgende	following, etc., ff.
f/f	
forfalden	dilapidated, run-down
FFF	
Foreningen for Forlagsfolk	Society of Publishers
FFI	
Frie Faglige Internationale	International Confederation of Free Trade Unions Use: ICFTU
FFL	
Foreningen af Fastansatte Lærere ved Danske Handelsskoler	Society of Tenured Teachers at Danish Business Schools
FFR	
Forsvarets Forskningsråd	Defense Research Council
FFU	
Forskningens Fællesudvalg	Joint Research Committee
fg.	
fungerende	acting, temporary
f-gas	
flaskegas	bottled gas

fgh.	
færgehavn	(train) ferry port
fgl.	
faglit(t)	specialized literature
fhv.	
forhenværende	former, ex-
fi.	
finsk	Finnish
fig.	
figur	figure
fjdk.	
fjerdinggaar	4.35 liters
fk.	
forkortelse	abbreviation
FK	
Fælleskøb	joint purchase
fk.	
fælleskøn	common gender (gram)
FKFK	
Frederiksberg Kommunes Fortsættelseskursus	Frederiksberg Municipality Refresher Course
FKP	
Fremskridtspartiet	Progress Party
f.Kr.	
før Kristus	before Christ, B.C.
Fkt	
Fyns kommunale Telefonselskab	Fyn Municipal Telephone Co.
fl.	
flaske	bottle
fleks or fleks.	
fleksibel(t)	flexible
FLF	
Foreningen af Lærere ved Fritidsundervisningen	Association of Teachers in Leisure-Time Education
flg.	
følgende	following, etc., ff.

FLS	
F.L. Smidth & Co. A/S	F.L. Smidth and Co., Inc.
flt.	
flertal	majority
f.m.	
foregående (forrige) måned	last month
fm.	
formand	president, chairman; foreman
fm.	
formiddag	morning, A.M.
FM	
fredet mindesmærke	preserved memorial
F.M.	
fredlyst mindesmærke	protected memorial
fm.	
fuldmægtig	head clerk; principal
fmd.	
formand	president, chairman; foreman
fmk	
finsk(e) mark	Finnish mark
Fmk.	
formørkelsesfyr	black-out light
FMO	
Frimurerordenen	Order of Freemasons
FMS	
Foreningen af Medarbejdere ved Særforsorgen	Association of Workers Caring for the Handicapped
FN	
Forenede Nationer	United Nations Use: UN
f.n.	
forneden	at the bottom
f.o.	
foroven	at the top
f.ø., .f.øvr.	
for øvrigt	otherwise

f.n.	
fra neden	from the bottom
f.o.	
fra oven	from above
FO	
Frit Oplysningsforbund	Free Education Association
FO	
fællesorganisation	federation
FOF	
Folkeligt Oplysningsforbund	People's Education Association
FOFT	
Forsvarets Forskningstjeneste	Armed Forces Research Service
FOH	
Fællesorganisationen af Officerer i Hæren	Federation of Army Officers
fol.	
folio	folio
f.o.m.	
fra og med	from (and including)
forb.	
forbehold	reservation
forb.	
forbindelse; forbundet	connection; connected
forb.	
forbund	federation
ford. ráprot.	
fordøjeligt ráprotein	digestible raw protein
foreg.	
foregående	previous
foren.	
forenet, forening	united; association
forf.	
forfatter; forfatter	author
Forf.anm.	
forfatterens anmærkning	author's note
fork.	
forkortelse; forkortet	abbreviation, abbreviated

form.	
formiddag	morning, A.M.
forp.	
forpagier	tenant
forr.	
forretning	business
forr.	
forrige	former
fors.	
forsalg	advance sale
forsikr.	
forsikring	insurance
forsk.	
forskellig	different; various
forst.	
forstander	principal
forts.	
fortsættelse; fortsættes	continuation; continued
fot.	
fotografisk	photographic
Fotim	
Fotobranchens Importørforening	Association of Importers for the Photography Industry
FOU	
Foreningen af Oversergenter og Underofficerer	Association of Staff Sergeants and Non-Commissioned Officers
FoU	
forskning og udvikling	research and development Use: R&D
Fp	
Folkpartiet	popular party
FP	
folkepension	national pension system
fp.	
forsøgsperson	test subject (in experiment)
FP	
Fremskridtspartiet	Progress Party

FP	
førtidspension	early pension
fpp	
forsøgspersoner	test subjects (in experiment)
f.r.	
fast regning	fixed account
fr.	
fransk	French
fr.	
fredag	Friday
fr., f.r.	
fru, frøken	Mrs., Miss
FRF	
fransk franc, franske franc(s)	French franc(s)
frh.	
fremhævet	emphasized, highlighted
FRI	
Foreningen af Rådgivende Ingeniører	Association of Consulting Engineers
friv.	
frivillig(t)	volunteer
frk.	
frøken	Miss
fr.o.m.	
fra og med	from (and including)
FRP	
Fremskridtpartiet	Progress Party
fs.	
forsøg	attempt
FSA	
Forenede Sjællandske Andelsslagterier	United Sjaelland Cooperative Slaughterhouses
FSD	
Foreningen til Formidling af Samhandelen mellem Danmark og DDR	Association For the Arrangement of Trade Between Denmark and the GDR [historical]

FSKSD	
Foreningen af Skolepsykologer og Konsulenter for Specialundervisning i Danmark	Association of School Psychologists and Consultants for Special Education in Denmark
FSR	
Foreningen af Statsautoriserede Revisorer	Society of State-Certified Accountants
Fst	
flygtigsyretal	volatile acid value
f.s.v.	
for så vidt	to the extent that
f.t.	
for tiden	for the time being
Ft	
fosforsyretal	phosphoric acid number
FTA	
Funktionærernes og Tjenestemændenes Arbejdsløshedskasse	Unemployment Fund for Officials and Civil Servants
FTF	
Fællesrådet for danske Tjenestemands- og Funktionærorganisationer	Joint Council of Danish Civil Servants and Officials Organizations
FU	
Faglige Ungdom	Trade Union Youth
FU	
forretningsudvalg	Business Committee
FU	
Fremskridtspartiet Ungdom	Progress Party Youth
FUA	
folkeskolens udvidede afgangs- prøve	primary school expanded final examination
FUF	
Folkeuniversitetsforeningen	University Extension Association
fuldm.	
fuldmægtig	chief clerk; principal
fung.	
fungerende	acting, temporary

FVFD
Foreningen of
Værkstedsfunktionærer i Danmark

f.v.t.
for vor tidsregning

fx
for eksempel

FYR
Foreningen af Yngre Reklamefolk

fys.
fysik; fysisk

Association of Engineering
Employees in Denmark

before Christ, B.C.

for example, e.g.

Society of Young Advertisers

physics; physical

G

g.	
gang(e)	time(s)
g	
godt	good (academic grade)
g.	
gymnasiekklasse (fx 2.g)	high school class (for example 2.g)
G 60	
Grønlandsutvalget af 1960	Greenland Committee of 1960 (development plan for Greenland) (Gr)
GAS	
Grønlands Arbejder Sammenslutning	Greenland Workers Union
GBNF	
Gyldendalske Boghandel, Nordisk Forlag A/S	Gyldendals Booksellers, Nordic Publishers, Inc.
gd.	
gård	yard
g.d.	
gårs dato	yesterday
g dgl. tilv.	
gram daglig tilvækst	grams daily increase
gdr.	
gårdejer	farmer
GE, Ge	
Gentofte	Gentofte (town)
gens.	
gensidig(t)	mutual
geod.	
geodætisk	geodetic, geodesic
geogr.	
geografi; geografisk	geography; geographic
geol.	
geologi; geologisk	geology; geologic

geom.	
geometrisk	geometric
GR	
Grønlands Fiskeriundersøgelser	Greenland Fish Research (Gr)
gg.	
gange (flertal)	times
GGU	
Grønlands Geologiske Undersøgelser	Greenland Geological Research (Gr)
GIM	
genforsynings-, indkøbs- og modtage-systemet	resupply, purchasing and receiving system
gl.	
gammel	old
gl.	
glas	glass
Glo	
Glostrup	Glostrup
g.m.	
gift med	married to, spouse of
GM	
Grønlands Miljøundersøgelser	Greenland Environmental Research (Gr)
gn.	
gennem	through
gnsn., gn.sn.	
gennemsnit	average
gnsntl.	
gennemsnitlig	average
GO	
Geografisk Orientering	Geographic Orientation
GO	
Godthåb	Godthaab (capital of Greenland) (Gr)
Gp.blk.	
gruppeblinkfyr	group flashing light
gr.	
grad	degree

gr.	
grund	ground(s); reason, base, basis
gr.	
grundlagt	founded
gr.	
gruppe	group
gr.	
græsk	Greek
grdl.	
grundlagt	founded
gross.	
grosserer	wholesaler
G/S, g/s	
gensidigt selskab	mutual company
GT	
Det Gamle Testamente	the Old Testament
GTO	
Grønlands Tekniske Organisation	Greenland Technical Organization
GTT	
gruppe-tid-teknik	group-time technique
gyld.	
gyldig(t)	valid, in force
gymn.	
gymnastik	high school

H

h.		
hyppighed	frequency	
HA handelsvidenskabelig afgangseksamen	business science final examination	
HA Handelshøjskolens afgangseksamen	Business College final examination	
h.a. hoc anno, huius anni	this year	
HA højdealder	age limit	
HAB Haderslev Andels-Boligforening	Haderslev Coop Housing Association	
HAB Højbjerg Andelsboligforening	Højbjerg Coop Housing Association	
HAF Husligt Arbejder Forbund i Danmark	Danish Domestics Union	
hand. handelssprog	commercial language	
HB Hovedstadens Brugsforening	Capital City Cooperative Society	
HBF Håndbog for Bygningsingeniører	Manual for Construction Engineers	
HBU Husmandsbrandkassen G/S; Husmændenes Ulykkesforsikring G/S	Small Holders Fire Office Mutual Company; Small Holders Casualty Mutual Insurance Company	
HD Hammerum Dørfabrik	Hammerum Door Factory	

HD		
Handelshøjskolens diplomprøve	Business College final examination	
HD		
handelsvidenskabelig diplomprøve, erhvervsøkonomisk diplomprøve	business science diploma exam, business economics diploma exam	
hd		
herred	district	
hdl.		
handel	trade, commerce	
Hds. kgl. Højhed		
Hans/Hendes Kongelige Højhed	His/Her Royal Highness	
hdskr.		
håndskrift	longhand, manuscript	
HE		
Helstrup	[place name]	
hel.		
hellig(t)	holy	
henh.		
henholdsvis	respectively, or	
henh.		
i henh. til	with respect to, concerning	
henr.		
henrettet	executed	
henv.		
henvendelse	application	
henv.		
henvisning	reference	
Herl		
Herlev	[place name]	
herv.		
herværende	of this locality, from here, local	
Hf		
Haveforeningen	Association of Garden Plot Owners	

HF, hf	
højere forberedelseseksamen	higher preparatory exam
HFB	
Håndbog for Bygningsindustrien	Manual for the Construction Industry
HFI-sikring	
højfølsomt fejlstrømsrelæ	highly sensitive field current relay
HFO	
Danske Handelsforeningers Fælles-Organisation	Danish Federation of Retailer Associations
Hfors	
Helsingfors	Helsinki
hft.	
hæftet (om bøger)	bound (about books)
HGN-fagene	
historie, geografi, naturfag	professions in history, geography and nature
HH	
højere handelseksamen	higher business exam
HHJ	
Hads-Ning Herreders Jernbane	Hads-Ning Herreders Railway
hhv.	
henholdsvis	respectively
HI	
håndværk og industri	handicraft and industry
hist.	
historie; historisk	history; historical
hj.	
(ved) hjælp af	by means of
HJV	
Hjemmeværnet	Home Guard
Hjv.Ft.	
Hjemmeværnets fortjensttegn	Home Guard Service Emblem
HK	
Handels-og Kontorfunktionærenes Forbund	Union of Retail Business and Clerical Workers

h/k	
hans konto	his account
HK, hk	
hestekraft, hestekræfter	horsepower Use: HP
H.K.H.	
Hans Kongelige Højhed, Hendes Kongelige Højhed	His/Her Royal Highness
Hki	
Helsinki	Helsinki
HKsek, HK/sec.	
hestekraft-sekund	horsepower-second
HKT	
hastighed-kontrol-togstop	speed control stop device
HKT, HK/t	
hestekraft-time	horsepower-hour
HL	
Hjemmefrontens Ledelse	Home Front Command
H.M., H.Mt. or H.M:t	
Hans or Hendes Majestæt	His/Her Majesty
HMAK	
Hærens Materielkommando	Army Materiel Command
hmd	
husmand	small holder
hmx	
handelsmedhjælpereksamen	shop clerks exam
høfl.	
høfligst	most courteous, please (in letter)
HOKI	
Horsens-Købmændenes Indkøbscentral	Horsens Businessmen's Wholesale Center
holl.	
hollandsk	Dutch
Hørsh	
Hørsholm	[place name]
hosp.	
hospital	hospital

hpl.	
holdeplads	(railway) station
H.Q.	
hypotesekvotient	hypothesis quotient
h/r	
hans regning	his account
hr.	
herre	Mr.
hrd.	
herred	district
HRD	
højesteretsdom	Supreme Court Ruling
HRF	
Hotel- og Restaurationspersonalets Forbund	Hotel and Catering Staff Union
hrs.	
højesteretssagfører	lawyer of the Supreme Court
hs.	
hans, hendes	his, hers
Hs.kgl.Højhed	
Hans kongelige Højhed	His Royal Highness
HSM	
Helsingør Skibsværft og Maskinbyggeri	Helsingør Shipyard and Machine Works
HT	
Hovedstadsområdets Trafikselskab	Copenhagen Metropolitan Transportation Authority
H&T	
Harlang & Toksvig Reklamebureau	Harlang & Toksvig Advertising Agency
HTS	
Handels, Transport og Service Kartel	Cartel for Trade, Transportation and Services
htx.	
højere teknisk eksamen	higher technical examination
Hv	
Hvidovre	[place name]

hvl
høvlet

planed

I

IA intelligensalder	mental age
IA Inuit Ataqatigiit	Inuit Brotherhood [described as extreme leftist, nationalist or nativist. Supports socialized economy, but based on traditional Inuit society, not on European models]
i alm. i almindelighed	in general
ib. ibid.	in the same place, ibid.
ib. indbundet	hard cover (book)
IBC Indbindingscentralen	Binding Center (books)
ICC [English]	Inuit Circumpolar Conference
ID industrielt demokrati	industrial democracy, codetermination
IDB integreret databehandling	integrated data processing
ID-kort identifikationskort, identitetskort	identification card
IE, i.e. internationale enheder	international units
if. ifølge	according to
i.f.e. i alt foderenhed	total feed unit
ifl., iflg. ifølge	according to

IFU Industrialiseringsfonden for udviklingslandene	Industrialization Fund for Developing Countries
i henh. til i henhold til	with reference to
IHK, ihk indiceret hestekraft	indicated horsepower
iht., i h.t. i henhold til	with reference to
IK intelligenskvotient	intelligence quotient Use: IQ
IKI International Køleindustri A/S	International Refrigeration Industry, Inc.
ikr. islandske krone(r)	Icelandic krone (unit of currency)
IKU Instituttet for Købmands- Uddannelse	Business Training Institute
IL intensiv læsning	intensive reading
I-land, i-land industrialiseret land	industrialized country
ill. illustration; illustreret	illustration; illustrated
Imbek. Indenrigsministeriets bekendtgørelse	Interior Ministry proclamation
Imcirk. Indenrigsministeriets cirkulære	Interior Ministry circular
imdf.af i medfør af	in pursuance of, pursuant to
Imskr. Indenrigsministeriets skrivelse	Interior Ministry letter
indb indbudt	invited

indb., indb	
indbundet	hard-back (book)
indb.	
indbygger(e)	inhabitant(s)
indeh	
indehaver	holder, owner
ind.HK	
indiceret hestekraft	indicated horsepower
indiv.	
individuel(t)	individual
ndl.	
indledning	introduction
indreg.	
indregistreret	registered
indskr.	
indskrevet	entered
indskr.	
indskrænket	restricted
inf.	
infanteriet	infantry
ing.	
ingeniør	engineer
inkl.	
inklusive	inclusive, including
insp.	
inspektør	inspector
instr.	
instruktion; instruktør	instruction; instructor
instr.	
instrument	instrument
IoD	
information og dokumentation	information and documentation
iøvr	
i øvrigt	besides, also
IP	
invalidepension	disability pension

IS	
indlæringsstudie	learning study
I/S, i/s	
interessentskab	partnership
isl.	
islandsk	Icelandic
istf., i st.f., i st. for	
i stedet for	instead of
it.	
italiensk	Italian
ital.	
italiensk	Italian
ITV, itv	
intern television	closed-circuit TV

J

JAK	
Jord-Arbejde-Kapital	Land-Labor-Capital
jan.	
januar	January
jap.	
japansk	Japanese
jb.	
jernbane	railroad, railway
J.B.	
Justitsministeriets bekendtgørelse	Justice Ministry proclamation
JBF	
Jord- og Betonarbejdernes Fagforening	Excavation and Concrete Workers Union
JDC	
Jydsk Data Center A/S	Jutland Data Center, Inc.
JF	
Jydsk Færgefart A/S	Jutland Ferry Company, Inc.
jf., jfr.	
jævnfør	compare, see, cf.
JME	
Jysk Murer- & Entreprenørforretning	Jutland Masonry and Contracting Enterprise
JMU	
Jydsk Motor Union	Jutland Automobile Club
j.nr.	
journalnummer	journal number
jr.	
junior	junior
jrbst.	
jernbanestation	railroad station
JRS	
Jydsk Rengørings Selskab A/S	Jutland Sanitation Co., Inc.

JTI
Jysk Teknologisk Institut

Jutland Institute of
Technology

JTAS
Jydsk Telefon-Aktieselskab

Jutland Telephone Company,
Inc.

jub.
jubilæum

jubilee

jun.
junior

junior

jur.
juridisk

legal

just.
justeret

adjusted

K

K.	
kommandør (af Dannebrog)	Commander (of the Order of the Dannebrog)
K (Denmarks) Kommunistiske Parti	Communist Party of Denmark
K Konservative Folkepartiet	Conservative Party
Ka Kastrup	Kastrup (Airport)
KA kriminalassistent	detective inspector
KA Kultur- og Aktualitetsafdelingen	Culture and Current Events Division
KAB Københavns Almindelige Boligselskab S.m.b.a.	Copenhagen's General Housing Co., Limited
KAF Kvindeligt Arbejderforbund	Women's Labor Union
KAIK [expansion not available]	Trawler Crews Union (Gr)
KAK Københavns Asfalt Kompagni A/S	Copenhagen Asphalt Co., Inc.
KAL Kristeligt Arbejde blandt Lærerstuderende	Christian Work Among Student Teachers
kal. kalorie	calorie
KAMBAS Kødfoderfabrikken a.m.b.a. Sjælland	Meat Meal Factory Corporation, Zealand
kand.samf. kandidat i samfundsvideneskab	social science graduate

KANUKOKA	
[expansion not available]	Association of Municipalities (Gr)
kap.	
kapitel	chapter, section
KAR	
Kvindernes Almennyttige Restauranter	Women's Non-Profit Restaurants
KAS	
Københavns Amts Sygehus	Copenhagen County Hospital
kass.	
kasserer	discard, reject
kat.	
katalog	catalog
kat.	
katolsk	Catholic
KB	
kortbølge	short wave Use: SW
KB	
kriminalbetjent	detective
kbcm	
kubikcentimeter	cubic centimeter Use: cc
kbfd.	
kubikfod	cubic foot
Kbh. or Kbhn	
København	Copenhagen
kbh.	
københavnsk	of Copenhagen
BL	
Kooperative Butiksassistenter Landsforening	National Shop Clerks' Cooperative Union
kbm, kbm.	
kubikmeter	cubic meter
k-brug	
kontrolbrug	control use

kbst	
købstad	town
KC	
Kirkeligt Centrum	Religious Center
KCFL	
Det Kommunale Civilforsvarspersonales Landsforbund	National Organization of Municipal Civil Defense Personnel
KD	
Kildeskattedirektoratet	Directorate of Withholding Tax
KD	
Kreditforeningen Danmark	Danish Credit Association
KD	
Kristeligt Dagblad	[name - newspaper]
KDT	
Kongeriget Danmarks Telefonbog	Kingdom of Denmark Telephone Directory
KEF	
Københavns Elektromotor Fabrik	Copenhagen Electric Motor Factory
KEFAS	
Københavns Ejendoms-Forvaltning A/S	Copenhagen Property Management, Inc.
kem.	
kemisk	chemical
KF	
Kolding Folkeblad	Kolding Newspaper
KF	
Kristelige Fagforening	Christian Trade Union
KF	
Kristeligt Folkeparti	Christian People's Party
KFK	
Korn- og Foderstofkompagniet A/S	Grain and Feed Co., Inc.
KFml or KFML	
Kommunistisk Forbund Marxister- Leninister	Communist Association of Marxist-Leninists
KFP	
Konservative Folkeparti	Conservative People's Party

kfr.
konferer

check, see, cf.

KFS
Kristeligt Forbund for
Studerende og Skoleungdom

Christian Society for Student
Youth

KFUK
Kristelig Forening for Unge
Kvinder

Young Women's Christian
Association
Use: YWCA

KFUM
Kristelig Forening for Unge
Mænd

Young Men's Christian
Association
Use: YMCA

KGA
Københavns Galvaniserings
Anstalt A/S

Copenhagen Galvanizing
Company, Inc.

KGH
Den Kongelige Grølandske
Handel

Royal Greenland Trading
Company

kgl.
kongelig

royal

Kgs.
Kongens

King's

KGT
Københavns Engros-Grønnttorv

Copenhagen Wholesale Grocery
Market

KH
Kommunal Håndbog

Municipal Handbook

KH
Kommunehospital

Municipal Hospital

KHB
A/S Kjøbenhavns Handelsbank

Copenhagen Commercial Bank,
Inc.

KHV
Københavns Havnevæsen

Copenhagen Harbor Authority

kin.
kinesisk

Chinese

KIO
Kioskernes Indkøbsorganization

Kiosk Wholesale Purchasing
House

KK kriminalkommissær	detective superintendent
KKS Københavns Kristelige Studenterbevægelse	Copenhagen Christian Student Movement
kl. klasse	class, grade
kl. klokken	o'clock
KL Københavns Lærerforening	Copenhagen Teachers' Union
KLD (Bank-Aktieselskabet) Kolding Laane- og Diskontokasse	Bank Company Kolding Loan and Discount House
kld. klæder	clothes
Klp Klampenborg	[place name]
km. kommune	municipality
km/dts. kommanditselskab	limited partnership
KMPO Kampen mod Psykiatriske Overgreb	Struggle Against Psychiatric Abuses
km/t. kilometer i timen	kilometers per hour
KNAPK [expansion not available]	Greenland Association of Fishermen, Whalers, and Sealers (Gr)
KNF (replaced KGH) Kalaalit Niuer Fiat	Greenland Trade Production, Transportation, Distribution (Gr)
KNI Kalaalit Niverfiat	[trade, production, transportation, distribution, retailing, and shipping monopoly] (Gr)

KNR	
[expansion not available]	Greenland Radio (Gr)
knsp	
knivspids	(measurement: a pinch, e.g. of salt)
KOL	
korpsledelse	corps commander
komm.	
kommunal; kommune	municipal; municipality
komm.	
kommunistisk	communist
konkr.	
konkret	concrete, specific
kons.	
konservativ(t)	conservative
kont.	
kontor	office
kontr.	
kontrakt	contract
koop.	
kooperativ(t)	cooperative
korr.	
korrektur; korrigeret	proofreading; corrected
korresp.	
korrespondent	correspondent
kp.	
kogepunkt	boiling point
kp.	
kooperativ(t)	cooperative
kplt.	
komplet	complete
kpt.	
klagepart	plaintiff
Kr.	
Kirke	Church
kr.	
kreds	circle; circuit

kr.	
krone(r)	krone(r) (unit of currency)
KRF, KrF	
Kristeligt Folkparti	Christian People's Party
KRIM, Krim	
Foreningen for Human Kriminalpolitik	Society for Humane Criminal Policy
Ks	
kalksalpeter	calcium nitrate
KS	
Københavns Sporveje	Copenhagen Streetcar Line
K/S, k/s	
kommanditselskab	limited partnership
KSL	
kildeskatteloven	withholding tax law
ks.rm.	
kasserummeter	cubic meter box
kst.	
konstitueret	established
Kt	
kali-tal	potash number
kt.	
konto	account
kt.	
kontor	office
KTAS	
Kjøbenhavns Telefon Aktieselskab	Copenhagen Telephone Company
kt.chef	
kontorchef	office manager
ktr.	
kontra	versus, vs.
KTU	
[expansion not available]	Greenland Home-Based Business (Gr)
KU	
Konservativ Ungdom	Conservative Party Youth Association

KUF	
Kommunistisk Ungdoms Forbund	Communist Youth League [historical]
KUKS	
Komiteen for Udlandsforeningers Kulturelle Samvirke	Committee for Cooperation with Overseas Cultural Organizations
kv.	
kvinde; kvindelig	woman; female
kvcm	
kubikcentimeter	cubic centimeter(s)
kvf.	
kvægavlfsforening	Cattle Breeders Association
KVK	
Kemisk Værk Køge A/S	Koge Chemical Plant, Inc.
kvkm	
kvadratkilometer	square kilometer(s)
KVL	
(Den) Konglige Veterinær- og Landbohøjskole	Royal College of Veterinary and Agricultural Sciences
kvl.	
kvindelig(t)	female
kvm	
kvadratmeter	square meter(s)
KVR	
Konservative-Venstre-Radikale	Conservative-Liberal-Radical (coalition)
kvt.	
kvartal	quarter (of a year)
kwt	
kilowatt-timme	kilowatt-hour Use: kWh

L

l.		
linie, linje	line	
LA levealder	age	
LABER lagerberegningssystemet	stock calculation system	
L.a.H. Landsforeningen af Højskoleelever	National Association of College Students	
LAK Landssammenslutningen af Kursusstuderende	National Organization of Seminar Students	
LANDJUT [English]	NATO: Allied Land Forces Schleswig-Holstein and Jutland	
LB langbølge	long wave Use: LW	
LBH Landsforeningen for Bedre Hørelse	National Association for Better Hearing	
lb.m. løbende meter	linear meters (meas.)	
lb.nr. løbenummer	(serial) number	
LBPJ Landsforeningen til Bevarelse af Provinsens Jernbaner	National Organization for the Preservation of the Provincial Railways	
LD landbrugs-diplomuddannelse	Agricultural Diploma Education	
LDV Landsforeningen Danske Vognmænd	National Union of Danish Teamsters	

LEC		
Landbrugets EDB-centraler	Agricultural Data Processing Centers	
lejl.		
lejlighed	apartment	
lev. vægt		
levende vægt	live weight	
lex		
læsbarhedsindeks	readability index	
LF		
Lægevidenskabeligt Forskningsråd	Medical Science Research Council	
LF		
lavfrekvens	low frequency Use: LF	
LF		
(det) lægevidenskabelige fakultet	The Medical Science Faculty	
LFD		
Landsforeningen af Familievejledere i Danmark	National Association of Danish Family Counselors	
LFO		
Landbrugets Fællesorganisation	National Farmers Association	
LFS		
Landsforeningen af Socialpædagoger	National Association of Social Studies Teachers	
LFV		
Landsforeningen Forsøgdyrenes Værn	National Organization for the Protection of Experimental Animals	
LG		
Lønmodtagernes Garantifond	Wage Earners Guarantee Fund	
lgd.		
længde	length	
lign.		
lignende	similar	
LIK		
Landbrugets Informationskontor	Agricultural Information Office	

lin.	
linje	line
LK	
Lufthavns-Klareringen A/S	Airport Clearance, Inc.
LK-NES	
Laurids Knudsen-Nordisk Elektricitetsselskab	Laurids Knudsen-Nordic Power Company
LL	
Lærerstuderendes Landsråd	National Council of Student Teachers
LL	
Landsforeningen af Læsepædagoger	National Organization of Reading Teachers
LL	
ligningsloven	(tax) assessment law
Ll.	
Lille	Little (in place names)
LLO	
Lærlingenenes og Ungarbejdernes Landsorganisation	National Organization of Apprentices and Young Workers
LLO	
Lejernes Landsorganisation	National Organization of Tenants
LM	
Lærerforeningernes Materialeudvalg	Teachers Union Materiel Committee
LM	
Landbrugsrådets Meddelelser	Agricultural Council Announcement
LM	
lønmodtagernes medejendomsret	Wage Earners Joint Ownership Rights
lmd.	
landmand	farmer
LML	
Ludvig M. Larsen A/S	Ludvig M. Larsen, Inc.
LMR	
Landsforeningen til hjælp for Misbrugere af Rusgifte	National Society to Aid Drug Addicts

LO Landsorganisationen i Danmark	Danish Federation of Trade Unions
lø. lørdag	Saturday
LOE Landsorganisationen af Elever	National Union of High School Students
LOF Liberalt Oplysningsforbund	Liberal Information Association
LOK Landbrugets Oplysnings- og Konferencevirksomhed	Agricultural Information and Conference Activity
lok. lokal(t), lokalnummer	local; local number
lok. lokale	premises, offices
lovbkg. lovbekendtgørelse	announcement of law
LPH Landbrugsministeriets Produktivitetsudvalgs Husdyrbrugsudvalg	Ministry of Agriculture Productivity Committee Livestock Breeding Report
LPO Landsforeningen af Pensionistvejledere og Omsorgskonsulenter	National Organization of Pension Counselors and Care Consultants
LPT Landsforeningen af Praktiserende Tandlæger i Danmark	National Organization of Practicing Danish Dentists
LPU Andels-Grovvarehandelens Landsplanlægningsudvalg	Cooperative Heavy Goods Dealers National Planning Committee
LRD landsretsdom	High Court Ruling
LRF Landsbankernes Reallånefond	National Bank Real Loan Fund

lrs.	
landsretssagfører	attorney admitted to practice before the High Court
LS	
Landbrugernes Sammenslutning	Farmers Association
ls.	
landsogn	rural parish
LSR	
Landsskatteretten	Tax Court
LSV	
Landsforeningen Sindslidendes Vel	National Organization for the Welfare of Mentally Ill
ltr.	
litra	letter
LU	
Liberal Ungdom	Liberal Youth League
LV	
lastvogn	truck
LvK	
Landbrugets Veterinære Konsulenttjeneste	Agricultural Veterinarians Consultant Service
Ly	
Lyngby	[place name]

M

M
[Centrum Demokraterne]

Center Democrats

ma.
mandag

Monday

m.
med

with

m/
model

model (of a weapon, for example)

MA
medlem af amtsrådet

member of County Council

MA
mentalalder

mental age

MAA
medlem af Akademisk
Arkitektforening

Member of Academic Architects
Association

M. af I.
medlem af
Ingeniør-Sammenslutningen

Member of the Engineering
Association

M. af K.E.
medlem af Københavns
Ejedomsmæglerforening

Member of Copenhagen Real
Estate Brokers Association

magn.
magnetisk

magnetic

maks.
maksimal(t); maksimum

maximum

m.a.o.
med andre ord

in other words

mat.
matematik; matematisk

mathematics; mathematical

matr.nr.
matrikelnummer

title number

max.
maksimal(t); maksimum

maximum

MB		
medlem af borgerrepræsentationen		member of town council
MB		
mellenbøge		medium wave Use: MW
MBa		
Midtjydsk Byggeadministration A/S		Central-Jutland Construction Administration, Inc.
mc		
motorcykel		motorcycle
md.		
mand		man
md.		
måned		month
MD		
Mejeriselskabet Danmark		Dairy Company of Denmark
M.D.A.		
medlem af Dansk Arkitektforening		member of Danish Architects Society
mdl.		
mandlig(t)		male
mdl		
mådelig (karakter)		barely passing (academic grade)
mdl.		
månedlig(t)		monthly
mdl.		
medlem(mer)		member(s)
mdr.		
måneder		months
mdtl.		
mundtlig		oral, verbal
medd.		
meddeelse(r)		piece(s) of information; announcement
medflg.		
medfølgende		enclosed, accompanying, attached

MEDIF	
Medicinimportørernes Forening	Society of Medicine Importers
medl.	
medlem(mer)	member(s)
medlb.	
medlemsbidrag	membership fee
medr.	
medregnet	included
MEFA	
Foreningen af Danske Medicinfabrikker	Society of Danish Medicine Factories
mek.	
mekanisk	mechanical
mell.	
melle	central, middle
MET	
melleeuropæisk tid	Central European Time Use: CET
METAL	
Dansk Metalarbejderforbundet	Danish Metalworkers Union
MF	
medlem af Folketinget	member of the Folketing [Danish Parliament]
mf.	
midtfor	in the middle of
MF	
Møbelsnedkernes Fagforening	Cabinetmakers Union
MF, M/F, mf.	
motorfærge	motor ferry
MFG	
Ministeriet for Grønland	Ministry for Greenland
mfl., m.fl.	
med flere	among others, inter alia
m.fl.st.	
med flere steder	among other places

MFRP		
Det Mongolske Folkerevolutionære Parti	Mongolian People's Revolutionary Party [historical]	
MG		
maskingevær	machine-gun	
mg		
meget godt (karakter)	very good (grade)	
MG		
menig	private (soldier)	
mgl.		
manglende; mangler	lacking; lacking	
MH		
medlem af Højesteret	member of the Supreme Court	
mhp., m.h.p.		
med henblik på	with regard to	
mht., m.h.t.		
med hensyn til	with regard to	
mia, mia.		
milliard(er)	billion(s)	
MIFU		
Margarine-Industriens Fælles-Udvalg	Margarine Industry Joint Committee	
M.Ing.F.		
medlem af Dansk Ingeniørforening	Member of the Danish Engineering Society	
mill.		
million	million	
min.		
minimal; minimum	minimal; minimum	
min.		
minister; ministerium	minister; ministry	
min		
minut	minute	
mio, mio.		
million	million	
m/k		
mand/kvinde, mandlig/kvindelig	man/woman, male/female	

MK	
Manufaktur-Kompagniet A/S	Manufacturing Company, Inc.
mk	
mark	mark (monetary unit)
M & K	
mund- og klovesyge	hoof and mouth disease
ml.	
mellel	central
MLE	
Marxistisk-Leninistisk Enhedsfront	Marxist-Leninist Unity Front
MLN	
Maskinfabriken Lindholm	Lindholm Machinery Factory
MLU	
Mejeriernes og Landbrugets Ulykkesforsikring	Dairymen's and Farmers Casualty Insurance
m.m.	
med mere	among others, inter alia
MO	
Moralsk Oprustning	Moral Rearmament
mods.	
modsat; modsætning	opposite; contrast
modsv.	
modsvarende	corresponding (to)
modt.	
modtagelse; modtager; modtaget	reception; receiver; received
mol.v.	
molekylarvægt	molecular weight
moms, MOMS	
merværdiomsætningsafgift	value-added tax Use: VAT
mpe	
mælkeproduktionsenhed	milk production unit
MPR	
minipopulationsregisteret	minipopulation register
MPT	
militærpsykologisk tjeneste	Military Psychological Service

mrk.	
mærket	noted
mrs.	
marts	March
ms.	
manuskript, manus	manuscript
MS	
Mellemfolkeligt Samvirke	International Cooperation
MS	
minestryger	minesweeper
M.S.	
motorskib	motor ship
m/sek.	
meter per sekund	meters/second
MT, M/T	
motortankskib	motor tanker
mul.	
mulig; muligvis	possible; possibly
mv., m.v.	
med videre	and so on, etc.

N

n	
nit	rivet
N	
nord	north
N	
numerisk faktor	numerical factor
Nær	
Nærum	near, by, on [in place names]
NAFA	
Nordjyske Andelsslagteriers Fabrikker, Andelsselskab	North Jutland Coop Packinghouse
NAPA	
[expansion not available]	Institute for the North (Gr)
narko	
narkotika	narcotic(s)
nat.	
national(t)	national
nat.	
naturvidenskabelig	scientific
nat.-soc.	
nationalsocialistisk	national socialist
naut.	
nautisk	nautical, naval, maritime
NB	
Nordre Birk	Northern Birk
n.br.	
nordlig bredde	north latitude
NBU	
Nordisk Benzinhandler Union	Association of Nordic Gasoline Dealers
ndf.	
nedenfor	below
Ndr.	
Nordre	Northern (in place names)

ned.		
nederst		lowest, bottom
nedenn.		
nedennævnte		(mentioned) below
nedenst.		
nedenstående		below
nederl.		
nederlandsk		Dutch
neml.		
nemlig		namely
NESA		
Nordsjællands Elektricitets og Sporvejs A/S		North Zealand Power and Railway Company, Inc.
NF		
Nationernes Forbund		United Nations Use: UN
n.f.		
nord for		north of
NF		
Nordisk Forfatterfond		Nordic Writers Fund
NFS		
Den Nordiske Faglige Samarbejds-organisation		Nordic Organization for Professional Cooperation
NFV		
Naturvidenskabeligt Forskningsråd		Social Sciences Research Council
NGI		
Nordsjællands Galvano Industri		North Zealand Electroplating Industry
NH		
Nordisk Handels-Hus A/S		Nordic Trade Center, Inc.
NHF		
Nordens Husmoder-Forbund		Housewives Union of the North
NJF		
Nordiske Jordbrugsforskeres Forening		Nordic Society of Agricultural Researchers
NK		
Nordisk Kontakt		[name of periodical]

nkr.	
norske kroner	Norwegian kroner
NKT Nordiske Kabel- og Traadfabriker A/S	Nordic Cable and Wire Factory, Inc.
nl. nemlig	namely
NLK Nordisk Lito Kemi A/S	Nordic Lithochemistry, Inc.
NM Nordisk Maskinfabrik	Nordic Machine Factory
NM Nordisk Medicin	Nordic Medicine
NNF Nyt Nordisk Forlag	New Nordic Publishers
NNF Nærings- og Nydelsesmiddelforbund	Union of Food and Refreshment Industry Workers
NNØ nordnordøst	north northeast
NNP nettonationalprodukt	net national product
NNV nordnordvest	north northwest
NØ nordøst	northeast
no. norsk	Norwegian
no. numero, nummer	number
nødv. nødvendig(t)	necessary
NØK Nordisk Økonomisk Kvægavl	Nordic Economic Cattle Breeding
nord. nordisk	Nordic

nov., novbr.	
november	November
NP	
nautisk prøvekammer	nautical test chamber
NPK	
kvælstof-fosfor-kalium (om gødning)	nitrogen-phosphorus-potassium (fertilizer)
NPN	
[expansion not available]	(Greenland and equivalent of) FPF/FPF
NPT	
Nordisk Post Tidsskrift	[newspaper name]
NR	
Nordisk Rationalisering A/S	Nordic Efficiency Engineering, Inc.
NR	
Nordisk Råd	Nordic Council
Nr.	
Norre	Northern (in place names)
nr.	
nummer	number
NSC	
Nordisk Solar Compagni A/S	Nordic Solar Company, Inc.
NSL	
Nordsjællands Spær- & Limtræindustri A/S	North Zealand Rafter and Plywood Industry
NST	
Nordisk Systemtryk A/S	Nordic System Printers, Inc.
NT	
Nordisk Textiltryk a/s	Nordic Textile Printers, Inc.
NT	
Nørresundby Transportkompagni	Norresundby Transport Co.
NT	
(Det) Nye Testamente	(the) New Testament
nto.	
netto	net

NUNA-TEK
[expansion not available]

Greenland Technical
Organization (Gr)

nuv.
nuværende

existing, present

NV
nordvest

northwest

nys.
nysynet

recently perceived

O

O	observation	observation
O	observatør	observer
o.	omkring	approximately
Ø	ordre	order
Ø	øst	east
Ø.	Øster	East (in place names, e.g. E.Hurup)
o.a.		
og andet; og andre		and other(s), etc.
OA		
organismealder		organism age
o.a.		
oversætterens anmærkning		translator's note
o.a.d.		
og andet deslige		and other similar, etc.
OAU		
Offentligt Ansattes Udvalg		Public Employees Committee
ØBF		
Østjysk Biologisk Forening		East Jutland Biology Society
obl.		
obligatorisk		obligatory, mandatory
ØBM		
Økonomi- og Budgetministeriet		Economy and Budget Ministry
obs-		
observations-		observations-
obs.		
observer		observer

OCEKA	
Olivarius & Christensens Efterfølger A/S	Olivarius & Christensen's Successors, Inc.
o.d. og dylikt	et cetera, etc.
ØD økonomisk demokrati	Economic Democracy
OD overskudsdeling	surplus distribution
ODS Ordbog over det danske sprog	Danish dictionary
o.dyl. og dylikt	et cetera, etc.
o.f. og følgende	and following, etc.
OF Oplysningsforbundenes Forberedelses-kursus	Information Society Preparatory Course
ø.f. øst for	east of
ØF (Det Europæiske) Økonomiske Fællesskab	European Economic Community Use: EEC [historical]
off. offentlig(t)	public
off. officiel(t)	official
off. og flere følgende	and others, etc.
ofl., o.fl. og flere	and others, etc.
o.fl.a. og flere andre	and several others, etc.
o.fl.st og flere steder	and other places
o.g. over gården	on the second floor

og lign.	
og lignende	and the like, etc.
ogs.	
også	also
o.h.	
over havoverfladen,	above sea level
over havet(s overflade)	
OK, o.k.	
Den Olympiske Komité	The Olympic Committee
økol	
økologisk	ecological
økon	
economisk	economic
ØKS	
Øernes Konsummælks Selskab	Oernes Milk Company
okt.	
oktantal	octane number
okt.	
oktober	October
OKU	
Odense Klædefabriks Udsalg A/S	Odense Clothing Factory Sales, Inc.
o.l.	
og lignende	etc., and the like
OL	
Olympiske Lege	Olympic Games
ØLA	
Østjyske Landboauktioner	East Jutland Farm Auctions
ØLD	
Østre Landsrets Dom	decision of Eastern High Court
o.align.	
og lignende	etc., and the like
ø.lgd.	
østlig længde	east longitude
ØLR	
Østre Landsret	Eastern High Court

OM	
Officielle Meddelelser	Official Announcement
o.m.	
og mere	etc.
øm	
omdrehninger per minut	revolutions per minute Use: rpm
o.m.a.	
og mange andre; og meget andet	and many others; and much more, etc.
omarb.	
omarbejdet	revised
Omd	
omdrehning	revolution
omg.	
omgang	turn(s)
omg.	
omgående	immediately
omkr.	
omkreds	circumference
omkr.	
omkring	about, approximately
omr.	
område	area
oms. energi	
omsættelig energi	convertible energy
omtr.	
omtrent	about
on.	
onsdag	Wednesday
ØNØ	
østnordøst	east northeast
OP	
operationsafdeling	operations division; surgery ward
opg.	
opgang	rise, increase

oph.	
ophørt	stopped, ceased
opl.	
oplag	edition
opl.	
oplysning	illumination; education
opl.	
opløse; oplosning	dissolve; dissolution
opr.	
oprettet	established
opr.	
oprindelig; oprindelse	original; origin
opsk.	
opskåret	cut up
OR	
Ordrup	[place name]
ord.	
ordineret	ordained
ord.	
ordinær(t)	common
ordb.	
ordbog	dictionary
org.	
organisation; organiseret	organization; organized
org.	
organisk	organic
orig.	
original	original
ORS., ORSagf	
overretssagfører	attorney at law
osfr., o.s.fr.	
og så fremdeles	et cetera, etc.
ØSØ	
østsydøst	east southeast
osv., o.s.v.	
og så videre	et cetera, etc.

øv.	
øverst	top, summit
ovenn.	
ovennævnte	above-mentioned
ovenst.	
ovenstående	above
overf.	
overført	transferred
overs.	
oversat; oversættelse;	translated; translation;
oversætter	translator
ovf.	
ovenfor	above
ovf.	
overført	transferred
øvr.	
øvrige	other

P

P, p.	
parkeringsplads)	parking (place)
p	
pond	pond
p	
præventivpille	birth control pill
PA	
politiassistent	police inspector
p.a.	
pro anno (per år)	per year, per annum
påg	
pågældende	(the matter) in question
pag.	
pagina (side)	page
pag.	
pagineret	paginated
på gr. af	
på grund af	because of, due to, owing to
par.	
paragraf	paragraph, section
pat.	
patent	patent
patol.	
patologisk	pathological
PBC	
Pengeinstitutternes	Financial Institutions
Betalingsformidlingscenter	Settlement Center
p.b.v. P.B.V.	
på bestyrelsens vegne	on behalf of the management
pct.	
procent	percent
pd.	
pund (vægtenhed)	pound (unit of weight)

p.d.a.s.	
på den anden side	on the other hand
p.d.e.s.	
på den ene side	on the one hand
P.D.V., p.d.v.	
på doreltpratets vegne	for the sake of idle chatter
pens.	
pension, pensionat; pensioneret;	pension, boarding house;
pensionist	pensioned; pensioner
pers.	
personer	people
pers.	
personlig(t)	personal
PET	
Politiets Efterretningstjeneste	Police Intelligence Service (counterintelligence only)
PF	
Polyteknisk Forening	Polytechnical Society
PF	
Pressefotografforbundet	Press Photographers Association
PFA	
Pensionsforsikringsanstalten	Pension Insurance Institution
p.fag	
produktive (skole)fag	basic (school) subject
p.f.e.	
produktionsfoderenhed	production ration unit
P.F.V., p.f.v.	
på formandens vegne	on behalf of the president
pg.	
piger	girls
pga., pga	
på grund af	because of
pgl.	
pagældende	(the matter) in question
P.G.V., p.g.v.	
på gruppens vegne	on behalf of the group

pk.	
pakke	parcel
p-kort	
pensionistkort	pensioner's card
pkt.	
punkt	point, item
pkt.	
punktum	point (legalese); period
Pl.	
Plads	Place (in a street name)
PLO	
Pædagogisk Landsforening for Orientering	National Association for Educational Orientation
PLO	
Praktiserende Lægers Organisation	Practicing Physicians Organization
PM, pm.	
politimester	chief constable
PM	
promemoria	memo
P.M.V., p.m.v.	
pa ministerens vegne	on behalf of the minister
pol., polit.	
politisk	political
politiass.	
politiassistent	police inspector
politibetj	
politibetjent	policeman
port., portug.	
portugisisk	Portuguese
postv.	
postvæsenet	Postal Service
pot.	
potentiel(t)	potential
p-pille	
præventivpille	birth control pill

p-plads	
parkeringsplads	parking place
pr.	
per	per
pr., prc.	
præcis	exact
priv.	
privat	private
prod.	
produktion	production
prof.	
professionel	professional
prof.	
professor	professor
PROSA	
Programmørernes og	
Operatørernes	
Landssammenslutning	National Association of Programmers and Operators
prot.	
protestantisk	Protestant
prot.	
protokol	protocol, minutes, report
PS	
Politiken Søndag	[Sunday edition of Politiken]
p-skive	
parkeringsskive	parking disk
psyk.	
psykologi; psykologisk	psychology; psychological
P & T	
Post- og Telegrafvæsenet	Post and Telegraph Office
pt.	
patent	patent
pt.	
patient	patient
p.t.	
pro tempore (for tiden)	temporary

ptg.	
portugisisk	Portuguese
PTT	
post, telegraf, telefon	Post, Telegraph, Telephone [system]
PUK	
Politiets Ungdoms Klubber	Police Youth Clubs
PUS	
Praktisk U-lands Samarbejde	Practical Cooperation With Developing Countries
p.u.v., P.U.V.	
på udvalgets vegne	on behalf of the committee
p. ... v., p.v.	
på ...s vegne	on behalf of ...
p.v.c.	
pro vera copia (bekræftelse af afskrift)	certified a true copy

Q

Q
[Kristelig Folkeparti]

Christian People's Party

Q-DATA
[expansion not available]

Greenland Computer and
Statistics Center (Gr)

R

R	
(Det) Radikale (Venstre)	Radical Liberal Party
R rekommenderet (på forsendelse)	registered (letter)
R Ridder af Dannebrog	Knight of the Dannebrog
rad. radikal	member of Radical Liberal Party
rb. rubel, rubler	ruble(s)
RE regningsenhed	computer
RECAU Det Regionale EDB-Center ved Aarhus Universitet	Regional Electronic Data Processing Center at Aarhus University
red. redaktion; redaktør, redigeret (af)	editing; editor edited (by)
redig. redigeret (af)	edited (by)
ref. referat; referent; refereret (af) reference, refererende	report; reporter; related reference; reporting
reg. register; registreret	register; registered
reg. regerende; regering	governing; government
reg. region	region
REGÅND registerændringssystemet (ved militæret)	Reservists Registry (in the military)

regl.	
reglement	regulation
regn.	
regning	account
rel.	
relativ	comparative
rel.	
religion	religion
rep.	
republik	republic
repr.	
repræsentant; repræsentere	representative; represent
res.	
residerende	residing
resp.	
respektive	respective
rev.	
revideret	revised, reviewed
rev.	
revision, revisor	review, auditor
revid.	
revideret	revised, reviewed
RFB	
Retsforbundet	The Single-Tax Party
RFG	
Råstofforvaltningen for Grønland	Raw Materials Administration of Greenland (Gr)
RFP	
R. Frimodt Pedersen A/S	R. Frimodt Pedersen, Inc.
rk.	
række(r)	row, series
RKS	
Røde Kors Samaritterforening(erne)	Red Cross First Aid Association(s)
rm	
rummeter	cubic meter

RN	
rustning og nedrustning	arming and disarming; armament and disarmament
Rø	
Rødovre	[place name]
RØF	
Rask-Orsted Fonden	Rask-Orsted Fund
rom.	
romersk	Roman
rom.kat.	
romersk katolsk	Roman Catholic
RRS A/S	
Randers Rustfri Stål-Industri A/S	Randers Stainless Steel Industry, Inc.
rs	
råpoints	raw score
RS	
rederiaktieselskab	shipping company
RSF	
Revolutionære Socialisters Forbund	Revolutionary Socialist Party
RU	
Radikal Ungdom	Radical Youth [Liberal Party organization]
RUC	
Roskilde Universitets Center	Roskilde University Center
RUGU	
Det Rådgivende Udvalg for de Gymnasiale Uddannelser	Advisory Council for High School Education
RUH	
Radikal Ungdom i Hovedstaden	Radical Youth in the Capital City
Ru Kyst	
Rungsted Kyst	Rungsted Coast
russ.	
russisk	Russian
RV	
(Det) Radikale Venstre	Radical Liberal Party

rv
retvisende

true (course)

Rvik
Reykjavik

Reykjavik (Iceland)

RVK
Radikale-Venstre-Konservative

Radical-Liberal-Conservative
(coalition)

RY
Ryvang

[place name]

S

s	
sekund	second
s.	
side	side, page
S	
Socialdemokratiet	Social Democratic Party
S	
syd	south
sa.	
samme	same
s.å.	
samme år	same year
SÅ	
Socialstyrelsen- Åndssvageforsorgen	Social Administration- Care of the Mentally Handicapped
SAAB	
Sammenslutningen af Aften- og Ungdomskolelærere i Arbejdstechnik, Afspænding og Bevægelselære	Union of Adult Education Teachers for Working Techniques, Relaxation and Exercise (ergonomics)
sædv.	
sædvanlig; sædvanligvis	usual; usually
særsk	
særskilt	special
sagf.	
sagfører	lawyer, attorney
såk.	
såkaldt	so-called
SAKFØS	
Sammenslutningen af Kontrol- foreninger for Økonomisk Swinefodring	Amalgamation of Recording Societies for Economic Hog Feeding
SALA	
Sammenslutningen af Landbrugets Arbejdsgivere	Federation of Agricultural Employers

SAM	
Selskabet for Arbejdsmiljø	Society for the Working Environment
SAMBA, Samba samfundsvidenskabelige basisstuderende	basic social science student
samf. samfund	society
saml. samling	association, federation
samt. samtidig	simultaneous
samv. samvirkende	cooperative
SAP Socialistisk Arbejderparti	Socialist Workers Party [historical]
s.b. svar betalt	return postage paid
SBF Skandinavisk Bogforlag A/S	Scandinavian Book Publishers, Inc.
SBI Statens Byggeforskningssinstitut	National Construction Research Institute
SBK Skandinavisk Bygningskemi A/S	Scandinavian Building Chemistry, Inc.
s.br. sydlig bredde	south latitude
SC Socialdemokratisk Centrum	Social Democratic Party Center
scil. scilicet	namely, i.e.
Sct. Sankt	Saint
sculps. sculpsit (hugget af; stukket af)	ran away

s.d.		
samme dag	same day	
s.d.		
se denne; se dette; se disse	see	
SD		
Socialdemokratiet	Social Democratic Party	
SD		
Socialdemokratisk Debat	Social Democratic Debate	
sd.		
sund	sound (geographical)	
SDC		
Sparekassernes Datacentraler	Savings Banks Data Processing Centers	
SDC		
Sønderjyllands Data-Center	South Jutland Data Processing Center	
Sdr.		
Sønder	South (in place names)	
Sdr.		
Søndre	Southern (in a place name, e.g. Sdr. Fasanvej)	
SDS		
Sammensluttede Danske Sparekasser	United Danish Savings Banks	
SDS		
Socialdemokratisk Samfund	Social Democratic Society	
SEA		
Salgs- og Eksportorganisationen for Avlssvin	Sales and Export Organization for Hog Breeding	
SEAS		
Sydøstsjællands Electricrets Aktieselskab	Southeast Zealand Power Company	
s.e. & o.		
salvo errore et omissione	errors and omissions excepted	
sek.		
sekund(er)	second(s)	
sekr.		
sekretær	secretary	

sekt.	
sektion	section
SEL	
Statens Erhverspædagogiske Læreruddannelse	State Business Education Teacher Training
selsk.	
selskab	company
sen.	
senere	later
sen.	
senior	senior
sept.	
september	September
SF	
Samfundsvidenskabeligt Forskningsråd	Social Science Research Council
SF	
Socialistisk Folkeparti	Socialist People's Party
SF	
Sømændenes Forbund i Danmark	Danish Seamen's Union
s.f.	
syd for	south of
SFC	
Statens Filmcentral	State Film Center
SFDS	
A/S Sydfyenske Dampskibsselskab	South Fyn Shipping Company, Inc.
SFF	
Sammenslutningen af Firma- Funktionærer	Federation of Office Workers
SFK	
Slagteriernes Fællesindkøbsforening	Slaughterhouse Purchasing Cooperative
SFOF	
Socialistisk Folkepartis Oplysnings-forbund	Information Agency of the Socialist People's Party

SFU	
Socialistisk Folkepartis Ungdom	Socialist People's Party Youth League
SH	
Søderjyllands Højspændingsværk Andelsselskab	South Jutland High Tension Power Station Coop
SH	
Statens Husholdningsråd	Danish National Council for Domestic Science
SH	
Statens Hørecentral	State Hearing Center
s/h	
svart-hvid	black-and-white
s'gu	
så sandt Gud hjælpe mig	So help me God!
S/I	
selvejende institution	private foundation
SiD	
Specialarbejderforbundet i Danmark	Special Workers Union
sign.	
signatur; signeret	signature; signed
SIK	
Sulinermik Inutigssarsiutigdlit Katuviat	Greenland Workers and Employees Union
SIK	
Sulinermil Inutissarsliutegartut	Greenland Workers Union (Gr)
sin	
sinus	sine
SIP	
[expansion not given]	[same as SIK]
sj.	
sjælden(t)	rare
Sk.	
skæppe	yield
sk.	
skole	school

SK	
storkors af Dannebrog	Grand Cross of the Dannebrog
SKB	
Ingeniørfirmaet Storm & Kristensen	Storm & Kristensen Engineering Company
SKD	
Skattedepartementet	Tax Department
SkD	
Skånska Dagbladet	[daily newspaper]
Skdsb	
Skodsborg	[place name]
Skmd	
Storkommmandør af Dannebrog	High Commander of the Dannebrog
skr.	
skriftlig(t)	written
skr.	
svenske kroner	Swedish kronor
SKS	
Sparekassen København Sjælland	Copenhagen and Zealand Savings Bank
Skt.	
Sankt	saint
SL	
Skandinavisk Linietrafick A/S	Scandinavian Line Service, Inc.
SL	
Skolepsykologernes Landsforening	National Association of School Psychologists
SL	
Statens Ligningsdirektorat	General Directorate of Taxation
SLF	
Socialistisk Lytter- og Fjernseerforbund	Socialist Radio and Television Audience Association
slgn.	
samenligne	compare, cf.

SLS		
Sammenslutningen af Smågrisesalg	Piglet Sales Association	
slutn.		
slutning	end	
sl. vægt		
slagtet vægt	slaughter weight	
s.m.		
samme måned	same month	
s.m.		
sammen med	together [along] with	
s.m.b.a. S.m.b.A., S.m.b.a., S.M.B.A.		
selskab med begrænset ansvar	limited liability company	
SMC		
Skandinavisk Motor Compagni A/S	Scandinavian Motor Company, Inc.	
sml.		
sammenlagt	total	
sml.		
sammenligne	compare, cf.	
smp.		
smeltepunkt	melting point	
sms.		
sammensætning	composition	
sm.st, smst.		
samme steds	same place	
s.n.		
se nedenfor	see below	
S & N		
Simonsen & Nielsen A/S	Simonsen & Nielsen, Inc.	
sn		
sogn	parish	
SN		
studienævn	study board	
SNT		
(Det) Store Nordiske Telegrafsselskab	Nordic Social Democratic News Service	

SNU	
Sikkerhed og Nedrustning Udvalget	Security Policy and Disarmament Commission
s.o.	
se ovenfor	see above
SØ	
Søborg	[place name]
sø.	
søndag	Sunday
SØ	
sydøst	southeast
soc.	
socialdemokratisk	social democratic
soc.	
socialistisk	socialist
soc.dem.	
socialdemokratisk	social democratic
SOK	
Søværnets Operative Kommando	Navy Operational Command
sort.	
sortering	assortment
SORU	
Landsforeningen til Syges og Rekonvalescenters Underholdning	National Union for Support of the Sick and Convalescent
sovj.	
sovjetisk	Soviet
SP	
skolepatrulje	school patrol
sp.	
spalte	fissure; column
sp.	
spansk	Spanish
spec.	
speciel(t)	special
spec. v.	
specifik vægt	specific gravity

sped.	
spedition, speditør	shipping; shipping agent
spm.	
spørgsmål	question
spr.	
sproglig(t)	verbal, oral
SPROGSAM Sammenslutningen af de Regionale Sproglærerforeninger i Danmark	Federation of the Regional Language Teachers Unions in Denmark
sprv.	
sprogvidenskab; sprogvidenskabelig(t)	linguistics; linguistic
spsk.	
spiseskefuld	tablespoonful
SR Sikkerhedsrådet (i FN)	(UN) Security Council
SR Studenterrådet	student council
SSDS system af social og demografisk statistik	system of social and demographic statistics
S-sele(r) sikkerhedsseler	seat belt(s) (in a car)
SSF Sydslesvigsk Forening	South Schleswig Association
SSL statsskatteloven af 1922	National Tax Law of 1922
SSØ sydsydst	south southeast
SSP samarbejde mellem skole, social- forvaltning og politi	cooperation among school, social administration and police
s.st.	
samme sted	same place
S.St. Sønderjydsk Studenterforening	South Jutland Students Union

SSV	
Sydslesvigsk Vælgerforening	South Schleswig Voters Union
SSV	
sydsydvest	south southwest
s.t.	
samme tid	same time
St.	
Sankt	Saint
ST	
Sjællands Tidende	[name of newspaper]
St.	
smørtsyretal	butyric acid number
st.	
station	station
st.	
stødt	ground
St.	
Store	Great (in place names, e.g. St. Magleby)
st.	
størrelse	size
st.	
stuen	floor (story of a building)
st.	
i stedet for	instead of
STARAP	
statistik- og rapportsystemet	statistical and reporting system
Sth.	
Stockholm	[place name]
STI	
[expansion not given]	basic business education (Gr)
STK	
Statstjenstemændens Kartel	Cartel for Central Government Employees

stk.	
stykke, styk	piece, item [often not translated when it appears with numbers]
str.	
størrelse	size
str.	
stræde	narrow; strait
STS	
Snedkermestrenes Træ- og Finerskæreri A/S	Cabinet Makers Wood and Plywood Cutting Company, Inc.
stud.	
studerende	student
SU	
samarbejdsudvalg	cooperative committee
SU	
Statens Uddannelsesstøtte	state support for education
SU	
Sundby	[place name]
s.u.	
svar udbedes	please respond (r.s.v.p.)
SUF	
Socialistisk Ungdoms Forum	Socialist Youth Forum
SUKP	
Sovjetunionens Kommunistiske Parti	Communist Party of the Soviet Union Use: CPSU [historical]
suppl.	
suppleant, supplement;	substitute, deputy;
supplerende	supplementary
SUPU	
Sammenslutningen af Undervisere ved den Prøveforberedende Undervisning	Association of Teachers in Preparatory Education
s.v.	
svart/hvit	black-and-white
sv.	
svensk	Swedish

SV
sydvest

southwest

SVK
[name]

[steel mill consortium]

SVL
Skandinavisk Væg- og
Loftsmontage A/S

Scandinavian Wall and Ceiling
Construction Company, Inc.

T

t.	
tara	tare
t.	
til	to
t.	
time	hour
tab.	
tabel	table
TAF	
Træindustriarbejderforbundet i Danmark	Danish Wood Industry Workers Union
TAP	
(medlem af) det tekniske og administrative personale	(member of) Technical Administrative Personnel
TB	
torpedobåd	torpedo boat
tb	
tuberkulose	tuberculosis
td.	
tonde	barrel (unit of measure)
tdl.	
tønde land	[land measure, about 1.36 acres]
tdr.	
tonder	barrels (unit of measure)
tdr.	
tønder	tinder
tekn.	
teknisk	technical
t.eks.	
til eksempel	for example, e.g.
telf.	
telefon	telephone
temp.	
temperatur	temperature

tf	
teknisk forberedelseseksamen	technical preparatory exam
TFC	
Teknisk Film Compagni	Technical Film Production
Produktionsaktieselskab	Company, Inc.
TFD	
Tjenerforbundet i Danmark	Danish Waiters Union
tg	
tangens	tangent Use: tan
tg.	
temmelig godt	fairly good (academic grade)
TH	
tekstet for hørehæmmede	text for the hearing impaired
th., t.h.	
til højre	to the right
ti.	
tirsdag	Tuesday
TIC	
Teknologisk Informationscenter	Technology Information Center
tidl.	
tidligere	earlier, previously
tilf.	
tilfælde	occurrence
tilf.	
tilføjelse; tilføjet	appendix; insert
tilh.	
tilhørende	belonging to, associated with
till.	
tillæg	supplement, attachment, appendix
tilsv.	
tilsvarende	corresponding (to)
tjg.	
tjenstgørende	on (active) duty
tlf.	
telefon	telephone

tlg.adr.	
telegramadresse	telegram address
tlgr.	
telegram	telegram
TMR	
Tillidsmandsrådet	Council of Shop Stewards
to.	
torsdag	Thursday
t.o.m.	
til og med	beginning with
TOP	
Træbranchens Oplysningsråd	Lumber Industry Information Council
TR	
Tjæreborg Rejser A/S	Tjaereborg Travel Agency, Inc.
tr.	
träffes	meet
t/r	
tur-retur, tur (og) retur	round trip
trb.	
trinbræt	running board
trp.	
transport	transportation (on an account)
tsk.	
teskefuld	teaspoonful
TT-linjen	
Trelleborg-Travemunde-Linjen	Trelleborg-Travemunde Line
tv., t.v.	
til venstre	to the left
ty.	
tysk	German

U

u.	
uden	without
u., u/ under	beneath, under
u.å. uden år	no year (indicated)
uafh. uafhængig	independent, separate
UB Universitetsbiblioteket	University Library
ubåd, U-båd undervandsbåd	submarine
ubesk ubeskåret	uncut
ubesl. ubeslægtet	unrelated
ubest. ubestemt	undetermined
UBVA Udvalget til Beskyttelse af Videnskabeligt Arbejde	Committee for the Protection of Scientific Work
udb., udbet. udbetaling	disbursement
udd. uddannelse; uddannet	education, training; educated. trained
udenl. udenlandsk	foreign
udg. udgave; udgiver; udgivet (af)	edition; publisher; published (by)
udg. udgår	(coming) from

udn.	
udnævnt	appointed, assigned
uds	
udsalg	sale
uds.	
udsendelse; udsendt	transmission; transmitted, sent
uds.	
udsolgt	sold out
udt.	
udtale(s)	pronounce(d)
udtr.	
udtryk	expression
udv.	
udvidet	expanded
udv.	
udvikling	development
u.forf.	
uden forfatter(angivelse)	without (naming) the author
ug	
udmærket godt (karakter)	superior (school grade)
ugtl.	
ugentlig	weekly
u.h.	
under havet(s overflade)	below sea level
UHA	
Underholdningsafdelingen	entertainment section
u.h.t.	
uden hensyn til	without regard to
UKB	
ultrakorte bølger	ultra short-wave, very- high frequency
U-land, u-land	
udviklingsland	developing country
ult.	
ultimo	last (of the month)

UM	
udenrigsministeriet	Foreign Ministry
undt.	
undtagen; undtagelse	except; exception
univ.	
universitet	university
uopsk.	
uopskåret	uncut
u.p.	
uden for partierne	aside from the parties
u.p.	
uden portefølje	without portfolio
upers.	
upersonlig(t)	nonpersonal
URD	
underretsdom	judgment of a lower court
u.st.	
uden stedsangivelse	place not indicated
UT	
Udenrigsministeriets Tidsskrift	[name - Foreign Ministry Journal]
UTF, utf	
udvidet teknisk	expanded technical preparatory
forberedelseeksamen	examination
UTT	
Tillægget til	[name - Supplement to the
Udenrigsministeriets Tidsskrift	Foreign Ministry Journal]
UU	
Uafhængig Ungdom	Independent Youth
UU	
Ungdommens Uddannelsesfond	Youth Education Fund
UV	
undervands-	underwater, submarine
uvm	
undervisningsmidler	training resources

V

V
validitet

validity

V
Venstre

Liberal Party

V
(Radikale) Venstre

Radical Liberal Party

v.
ved

at

V
vest

west

V.
Vester

West (in place names)

VA
Valby

Valby

VAB
Varebestemmelserreglementet

safety regulations

VAB
Vejle Amts Boligselskab

Vejle County Housing
Association

vær.
værelse

room

Val
Valby i København

Valby in Copenhagen

Van
Vanløse

[place name]

var.
variabel; variant; varierende;
varietet

variable; variant; varying;
variety

Vat.
Vatikanet

The Vatican

Vdb
Vedbæk

[place name]

VDB
Vestjydsk Data Bureau

West Jutland Data Bureau

VE		
varmeenhed(er)	thermal unit(s)	
VE		
Vester	West	
ved hj. af		
ved hjælp af	with the aid of, by means of	
vedk.		
vedkommende	the person concerned	
vedl.		
vedlagt	enclosed, attached	
vedr.		
vedrørende	concerning	
vedv.		
vedvarende	continued	
vejl.		
vejledende; vejledning	instructive; guidance	
vet.		
veterinær	veterinarian	
VF, vf		
værkstedsfunktionær	workshop official	
v.f.		
vest for	west of	
VF		
Vestre Fængsel	Western Prison	
vha., v.hj.a., v.hj.af		
ved hjælp af	with the aid of, by means of	
VIP		
(medlem af) det videnskabelige personale	(member of) the scientific staff	
V & K		
vej og kloak	street and sewer (department)	
VKI		
videnskaben om kreativ intelligens	science of creative intelligence	
VKR		
Venstre-Konservative-Radikale	Liberal-Conservative-Radical (coalition)	

VLD		
Vestre Landsrets Dom	Judgment of the Western High Court	
v.lgd.		
vestlig længde	west longitude	
VLR		
Vestre Landsret	Western High Court	
VNV		
vestnordvest	west northwest	
VP-Centralen		
Værdipapircentralen	Securities Center	
vpe, v.p.e.		
varmeproducerende enheder	heat-generating units	
VR		
verdensrekord	world record	
VS		
venerisk sygdom	venereal disease	
VS		
Venstresocialisterne	Left-Socialists	
vs.		
versus	versus	
v.s.a., vsa		
ved siden af	beside	
v.st/ha		
virksomt stof pr. hektar	active material per hectare	
VSV		
vestsydvest	west southwest	
VTB		
Vandteknisk Brancheforening	Hydraulic Engineering Society	
VU		
Venstres Ungdom	Liberal Youth	
VVS, vvs		
varme-, ventilations- og sanitetsteknik	heat, ventilation and sanitation technology	

Y

Y
Venstresocialisterne

Left Socialist Party

Z

Z
Fremskridtspartiet

Progress Party

zool.
zoologisk

zoological